

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

Kantoor: Conscientiesteege: 28 - 29

Telefoon: Redactie: 23858

Advertentie: 23550

Abonnementen en Bezorging: 24399

De ENGELS-DUITSE besprekingen

Overeenstemming over houding jegens Rusland

Vershil van mening over beperking der strijdkrachten

Bonn. — Officiële Duitse en Engelse woordvoerders hebben vanmiddag te kennen gegeven, dat tussen Macmillan en Adenauer volledige eensgezindheid bestaat over de principes alsmede over de procedure, die in de komende weken ten opzichte van de Sovjet-Unie in acht zullen worden genomen.

Deze eensgezindheid, aldus de Duitse woordvoerder, Felix von Eckhardt, betreft de vraagstukken van Berlijn, Duitsland en de Europese veiligheid. Wat de ontwapening aangaat, aldus Von Eckhardt, zijn de westerse mogendheden bereid een overeenkomst aan te gaan, die zich uitsluit over een genoegzaam ruim terrein en die het machtsvenwicht eerbiedigt en een doelmatig toezicht waarborgt.

Het gaat om niets anders dan de zaken weer aan te pakken, waar zij te Londen onderbroken zijn sinds de werkzaamheden van de subcommissie der V.N. voor de ontwapening. De Duitse woordvoerder verklaarde, dat de westerse mogendheden eenstemmig van oordeel zijn, dat de ontwapening het gevolg moet zijn van een stapsgewijze ontwikkeling en gekoppeld moet zijn aan het tot gelding brengen van politieke regelingen. Hij bleef het antwoord schuldig op de vraag, welke zone voor de uitvoering der eerste ontwapeningsmaatregelen in aanmerking zou komen, en merkte op, dat deze zaak de techniek aangaat.

Een zone van 800 km. in de geest van de Russen voorstellen, aldus Von Eckhardt, kan niet in aanmerking komen, omdat zij te eng is in het licht van de huidige techniek der wapen.

Hij wees ook op de moeilijkheden, die het controleverdragstuk opwerpt, en bracht in herinnering, dat de Russen gekant zijn tegen een ont-

wapeningszone, die in het oosten wordt begrensd door een lijn, die over Leningrad loopt, hetgeen hen zou hebben genoopt internationale controle in een klein deel van hun grondgebied te aanvaarden. Von Eckhardt verklaarde, dat de Russen zich tot dusver voorstanders hebben getoond van ontwapenings- en controlemaatregelen, die zich tot midden-Europa beperken, hetgeen hij onaanvaardbaar noemde.

Gevraagd over de mogelijke deelneming van Polen en Tsjechoslowakije aan een conferentie tussen oost en west verklaarde Von Eckhardt alleen maar, dat deze zaak door Macmillan en Adenauer is onderzocht.

Britse leiders naar Londen teruggekeerd

Premier Macmillan en minister Lloyd zal vrijdagmiddag aan het eind van hun besprekingen te Bonn naar Londen teruggekeerd.

Bondskanselier Adenauer, die het Britse gezelschap op het vliegveld uitgeleide deed, zeide tegenover verslaggevers:

„Ik ben zeer verheugd. Wij zijn tot volledige overeenstemming gekomen. Wat wij verricht hebben, is bijzonder goed voor Europa en voor de wereld. Onze overeenstemming is des te meer belangrijker vanwege de ernst van de internationale toestand.”

Ook de Westduitse minister van buitenlandse zaken, Von Brentano, verklaarde tegenover de pers, dat volledige overeenstemming is bereikt

tussen de Engelse en Duitse vertegenwoordigers.

Geen overeenstemming bereikt over beperking der strijdkrachten?

Zij zouden in hoofdzaak overeenstemming hebben bereikt over het standpunt, dat het westen in de komende onderhandelingen met Rusland zal innemen.

Doch volgens diplomatieke waarnemers te Bonn bestaat er geen Brits-Westduitse overeenstemming over de Britse denkbeelden met betrekking tot het beperken van strijdkrachten en wapenrusting in midden-Europa, zoals die zijn neergelegd in het gezamenlijk door Chroestjef en Macmillan te Moskou uitgegeven communiqué.

Felix von Eckhardt, het hoofd van de Westduitse regeringsvoorlichtingsdienst, heeft vrijdag te Bonn uiteengezet, dat naar Duitse inzichten een militair uitgedund gebied in Europa althans een deel der Sovjet-Unie moet omvatten. West-Duitsland zou niet kunnen instemmen met het instellen van een dergelijke zone in midden-Europa, die in hoofdzaak Westduits gebied zou omvatten, verklaarde hij.

Von Eckhardt gaf te kennen, dat de Westduitse gedachten niet zozeer uitgaan naar vermindering der strijdkrachten of beperking der wapenrusting in een dergelijk gebied, doch naar het afbakken van een zone, waarvoor zou gelden, dat de daarin gelegerde strijdkrachten onder internationaal toezicht komen. Een dergelijk voorstel heeft het westen gedaan op de ontwapeningsbesprekingen, die in de zomer van 1957 te Londen werden gevoerd.

De Britten daarentegen zouden denken aan het afbakken van een veel smaller gebied, dat in de richting noord-zuid door Midden-Europa zou lopen.

Weliswaar zouden ook de Britse staatsleden de voorkeur geven aan een zone, die zich van de Atlantische Oceaan tot de Oeral zou uitstrekken, doch zij vrezen, dat het Kremlin hiermede niet zal willen instemmen, aanvoerende, dat het westen slechts naar totstandkoming hiervan zou streven, om er te kunnen spioneren. Daarom zouden zij menen, dat het westen moet instemmen met een smaller gebied.

Moskou — Volgens een bericht van het Russische persbureau Tass zal op de Berg Ararat in Armenië de hoogste Russische Televisie zendmast worden opgesteld. Deze zendmast zal op een hoogte van 3.800 meter boven de zeespiegel verrijzen.

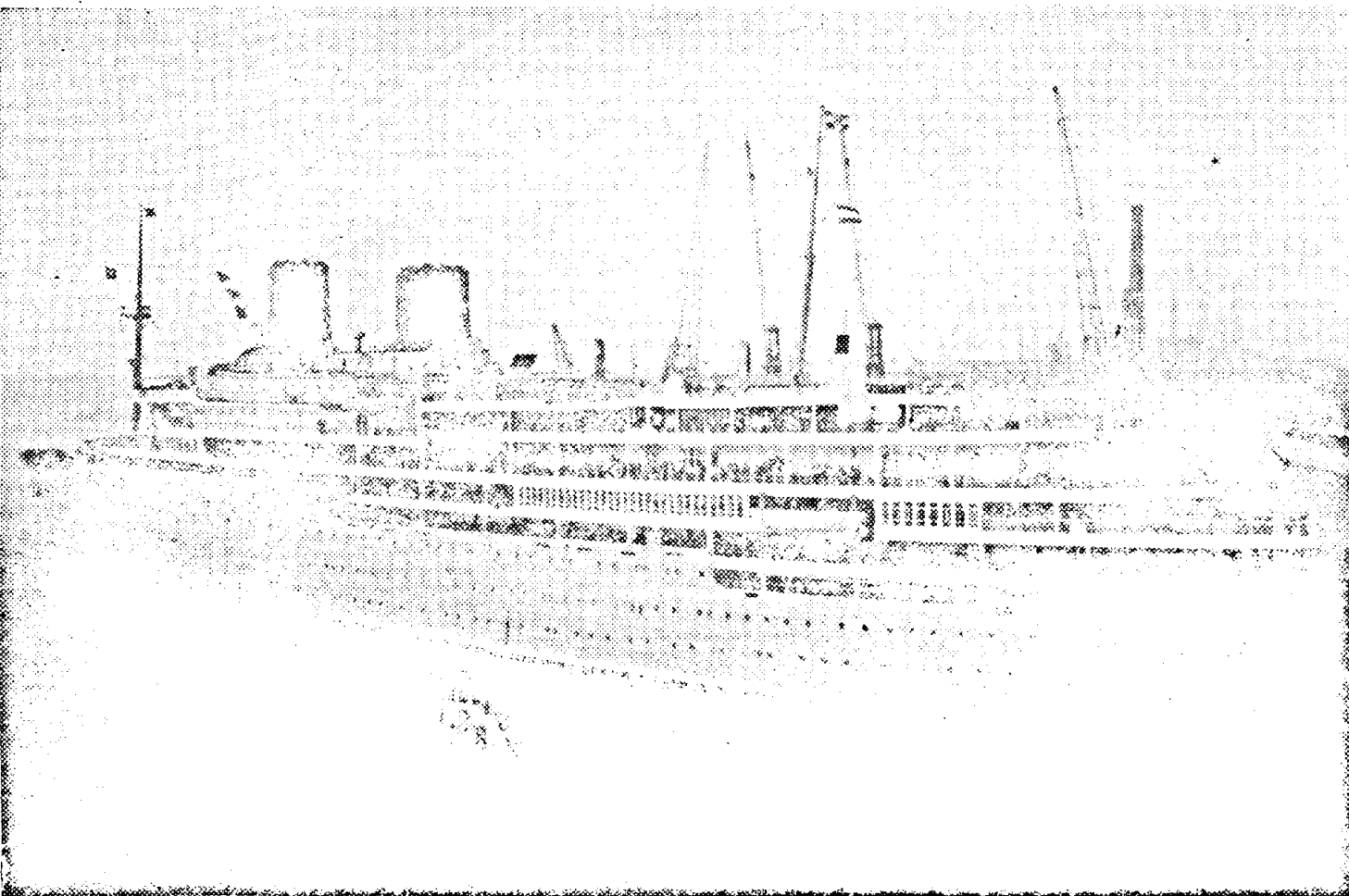
Hierdoor zal het mogelijk zijn een televisie verbinding tot stand te brengen tussen Bakoe en Moskou.

een schrijven, zonder dat de nodige beslissing valt. Wij zijn ervan overtuigd dat niet alleen vele welvaartsprojecten, maar ook de begrotingen van Bonaire en Bovenwinden zelf aanmerkelijk vlugger en effectiever zouden worden behandeld als alles in handen van zulk een departement was.

Het verdient bovendien aanbeveling het betrokken bestuurscollege, dan wel een vertegenwoordiger daaruit de openbare behandeling van zijn begroting desgewenst — op verzoek van het Statenlid — als adviseur van de Regering op te laten treden. Dit voorkomt het voeren of niet voeren van bepaalde gelden waarover de Staten schriftelijk niet voldoende zijn ingelicht. Het B.C. Bonaire zou dan b.v. kunnen duidelijk maken waarom zijn schatting 3/4 ton hoger ligt dan die van de Regering. Het zou aan de hand van 't aanwezig zijf material de Staten kunnen overtuigen dat sinds de verplichting om zelf de kosten van Rustoord, van de Gele Koortsbestrijding, van Kinderbijslag, van invoerrechten e.d. te dragen, de uitgaven voelbaar gestegen zijn.

Dit brengt het voordeel met zich mee dat het B.C. de Staten kan inlichten over bestaande welvaartsprojecten als verlenging air-strip, hotelbouw, koelinstallaties e.d.

Een bijkomend voordeel is ten slotte dat hierdoor een onderling begrip en betere waardering voor



Dezer dagen vertrok het vergrote en gemoderniseerde vlaggeschip van de Kon. Rotterdamse Lloyd M.S. „Willem Ruys” voor haar eerste reis in de nieuwe rond-de-wereld passagiersdienst, waarbij het schip ongeveer 50.000 km. zal afleggen en 14 havens aandoen. Op de foto: Het vertrek van de „Willem Ruys” van de Lloydkade te Rotterdam, waarbij duidelijk de naar achteren uitgebouwde dekken tot uiting komen.

Amerikaanse hulp aan het buitenland

Uitgaven voor deze hulp zijn een investering voor de Veiligheid der V.S.

In het afgelopen jaar was hulp aan zeer grote waarde in de critieke ogenblikken

Washington. — In zijn jaarlijkse boodschap aan het Congres over de hulp aan het buitenland verzocht president Eisenhower onder het hoofdstuk van het programma voor wederzijdse veiligheid voor het belastingjaar 1960 (1 juli 1959 tot 30 juni 1960) een krediet van 3.929.995.000 dollar.

Dit bedrag is iets lager dan het krediet, dat het vorige jaar is aangevraagd. Het geld is bestemd voor rechtstreekse militaire hulp aan de totstandkoming der Verenigde Staten en als steun voor hun defensie.

Volgens Eisenhower betekenen deze uitgaven een investering voor de huidige veiligheid der Verenigde Staten, hun toekomstige kracht en ontwikkeling en voor de consolidatie van de vrijheid in de wereld. Hij merkt in zijn boodschap op, dat de Verenigde Staten hun steun in het kader van het programma voor wederzijdse veiligheid niet kunnen verslapen vanwege het voortbestaan van de communistische dreiging in de wereld, waarvan hij als voorbeeld noemt de huidige crisis in Berlijn.

Veel meer dan het grootste deel der kredieten te bestemmen voor zuiver militaire programma's — aldus Eisenhower — geven de Verenigde Staten er de voorkeur aan ze ten goede te doen komen aan taken, waarvan de Verenigde Staten en de verbonden landen voordeel kunnen hebben op economisch terrein. Eisenhower is niettemin van oordeel, dat onder de huidige omstandigheden het bedrag van 1,8 miljard dollar, die hij aanvraagt voor programma's van militaire hulp en technische bijstand het minimum nodige is om een ernstige verslechtering van het stelsel van kollektieve verdediging te vermijden, teneinde een algemene oorlog te voorkomen en plaatselijke agressies van het communisme te ontmoedigen.

Crisis in Berlijn kan ernstige gevolgen hebben

In Europa heeft de Sovjet-Unie thans eisen gesteld ten aanzien van de toekomst van Berlijn, die, indien zij niet gematigd worden, gevaarlijke gevolgen zouden kunnen hebben, aldus Eisenhower verder in zijn boodschap over de hulpverlening aan het buitenland.

De vastbeslotenheid, waarmee wij en onze bondgenoten hiertegenover zullen staan, is in grote mate tot stand gekomen doordat onze programma's voor economische en militaire bijstand in het verleden onze NAVO-bondgenoten hebben geholpen hun economie te versterken en de militaire macht, die nodig is om in het aangezicht van bedreigingen stand te houden.

Het is van belang, aldus Eisenhower, dat de Verenigde Staten hun steun tonen voor de bevolking van Berlijn door hun economische bijstand aan de belegerde stad voort te zetten en krachtige steun te geven ten overstaan van de Sovjet-bedreigingen.

Eisenhower merkte op, dat in elk van de crises, die zich in het afgelopen jaar in het Midden- en Verre Oosten en in Europa hebben voorgedaan, de kracht, door het programma voor wederzijdse beveiliging opgebouwd, van onmeetbare waarde is geweest.

De communistische macht

Thans zien de Verenigde Staten en de niet-communistische wereld zich geplaatst tegenover de legers van het communistische blok, die in totaal meer dan 6.500.000 man tellen in een vierhonderd divisies, gesteund door 25.000 operationele vliegtuigen, een grote vloot met verscheidene honderden duikboten, gesteund ook door kernwapens en projectielen.

Eisenhower noemde het internationale communisme een fanatieke samenleving, die de gelegenheid te baat neemt om met alle mogelijke middelen de onrust in de wereld te doen toenemen. De vrije wereld wordt uitgedaagd de bevolking van de ten achter gebleven gebieden ervan te overtuigen, dat er een levenswijze bestaat, waarbij men brood en stemrecht kan hebben, waarbij vooruitgang en vrijheid mogelijk is. De menselijke waardigheid staat op het spel. Het is een wedstrijd met het communisme en in de komende tien jaar zal de uitslag duidelijk gaan worden.

Toespraak van Eisenhower President Eisenhower al maandagavond 9.30 uur plaatselijke tijd via radio en televisie het Amerikaanse volk toespreken en een uiteenzetting geven over de ontwikkeling van de toestand in Berlijn en de algemene veiligheidspositie van de V.S. en hun bondgenoten. De toespraak zal een half uur duren. Dit heeft het Witte Huis vrijdag bekend gemaakt.

Een Commissie gevraagd

Het is een algemeen bekend feit, dat de redactie van vele onzer wettelijke regelingen (om van de „gewisselde stukken” maar niet te spreken) te wensen overlaat.

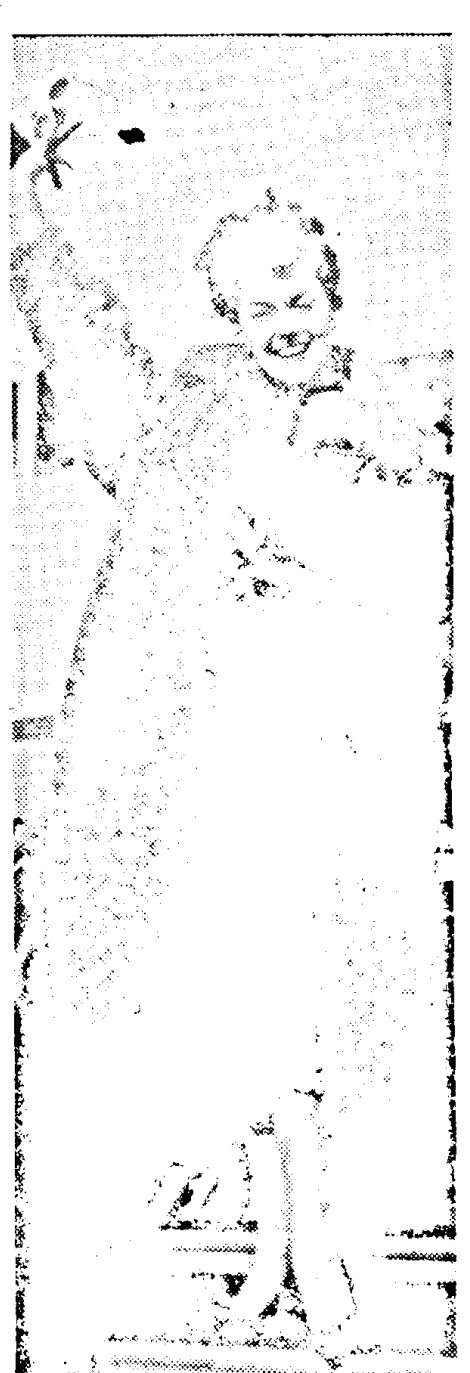
He'geen dr Da Costa Gomez onlangs deed bij de openbare behandeling van de ontwerp-landsverordening tot toekenning van landstudeietoelagen (waaronder de Staten nota bene na jaren over en weer schrijven — en praten — hadden verklaard, dat de openbare behandeling „genoegzaam voorbereid” was) zou gemakkelijk met menig andere wet gedaan kunnen worden.

Maar hiermee is men er natuurlijk niet! Wellicht zal men zeggen, dat het niet anders kan in een kleine gemeenschap, waar velen een factotum moeten zijn en waar het ambtelijk apparaat bijzonder stroef werkt door duizend en een bestaande in tegengestelde richting werkende raden. Wat gemist wordt is: een Commissie van Wetgeving, die als „usine des lois” fungeert, en verantwoordelijk is voor de redactie van de wettelijke regelingen. Wetten redigeren is specialistenwerk, dat men niet zo maar tussendoor kan doen. Vroeger bestond er zulk een Commissie van Wetgeving, doch de leden daarvan oefenden hun functie uit als „part-time job”. Deze Commissie, die zich overigens goed van haar taak kweet, schijnt echter sinds jaren ter ziele. Er wordt gesproken over reorganisatie van de Landsekkretarie. Een zeer noodzakelijk onderdeel van deze reorganisatie lijkt ons de centralisatie van alle voorbereidende wetgevende arbeid in een Commissie of lever een Bureau van Wetgeving.

Ofschoon het, blijkens een door de Vereniging voor Administratief Recht in Nederland uitgegeven rapport getiteld „Wetgevingstechniek” (Tjeen Willink, 1948), op dit gebied ook daar niet alles is, heeft het probleem daar de volle aandacht, zodat men ons ongetwijfeld zal willen bijstaan, totdat onze eigen mensen zijn opgeleid.

STELLA en EITHEL weer in de lucht

Willemstad. — Tot zeer grote vreugde van de vele trouwe luisteraars kon men gisteravond weer de twee bekende stemmen van Stella en Eithel voor radio HOYER horen, in het programma: 24 hora di marcha di mundo den 15 minuut, die op hun eigen wijze het lokale nieuws en de gebeurtenissen in het buitenland commentariseren.



Teddy Scholten is van Schiphol naar Cannes vertrokken om deel te nemen aan het Eurovisie Songfestival. Zoals bekend won Teddy Scholten de eerste prijs.

Uitslagen der Verkiezingen in NEDERLAND

Den Haag. — Het totaal aantal uitgebrachte stemmen in Nederland bedroeg:

P.V.D.A. 1.821.677, K.V.P. 1.895.222, A.R. 582.996, V.V.D. 732.952, C.H.U. 486.204, Bruggroep 34.917, S.G.P. 129.621, C.P.N. 144.377, Boerenpartij 39.352, G.P.V. 40.033, P.S.P. 110.174, V. Os-Poot 1.340, TOTAAL 5.998.659.

Voor Amsterdam was dit:

P.V.D.A. 183.564, K.V.P. 85.556, A.R. 29.841, V.V.D. 87.894, C.H.U. 18.877, Bruggroep 14.955, S.G.P. 1.396, C.P.N. 51.771, Boerenpartij 6.012, G.P.V. 1.088, P.S.P. 28.480, V. Os/Poot 1.127, TOTAAL 510.062.

Voor Rotterdam:

P.V.D.A. 194.608, K.V.P. 57.713, A.R. 35.773, V.V.D. 59.320, C.H.U. 25.210, Bruggroep 3.088, S.G.P. 8.550, C.P.N. 12.446, Boerenpartij 2.358, G.P.V. 1.922, P.S.P. 11.285, V. Os-Poot —, TOTAAL 414.473.

Den Haag:

P.V.D.A. 121.761, K.V.P. 67.342, A.R. 29.723, V.V.D. 76.933, C.H.U. 22.645, Bruggroep 1.917, S.G.P. 4.216, C.P.N. 7.879, Boerenpartij 2.876, G.P.V. 907, P.S.P. 8.722, V. Os/Poot —, TOTAAL 344.921.

Percentages kleine partijen drie grote steden (resp.: Amsterdam, Rotterdam en Den Haag):

Gerf. Pol. Verbond 0,2, 0,5, en 0,3, Boerenpartij 1,2, 0,6, en 0,8, Pac. Soc. partij 5,6, 2,7 en 2,5, Pos Christ. Nat. Unie 0,2, 0 en 0.

GEZIEN door een Antilliaan

De geografie van de Nederlandse Antillen is eenmaal zo, dat de eilanden ver van elkaar en dus vaak ver van het centraal bestuur liggen. Dat hierdoor op enkele plaatsen soms wonderlijke dingen gebeuren is onvermijdelijk. Dit neemt echter niet weg dat deze wonderlijke zaken soms 'proprieties' aannemen die aan het „supra-naturale” grenzen. Denke men slechts aan de legendarisch geworden stier uit St. Maarten, die eens bijna een jaar op het franse gedeelte „gelogerd” en zich „vermaakt” heeft, om plotseling weer op het nederlandse gedeelte te verschijnen. Grote, internationale complicaties heeft dit echter dank zij de bijzonder goede relaties der twee landen niet gehad.

Deze gebeurtenis heeft echter bevestigd dat het contact tussen de eilanden en het centraal bestuur niet is wat het wezen moet. Wij hebben daarom meermalen gepit voor een departement van interinsulair verkeer. Een afdeling, die het contact is tussen centrale Regering en eilandgebieden, die ook met uitsluiting van anderen belast is met welvaartsprojecten van de kleinere eilandgebieden en die de belangen van deze eilanden bij de Staten moet voorstaan.

Thans gaat alles over duizend en

elkaars arbeid zal groeien.

Het „incident” om Radio Hoyer is wel bijzonder ongelukkig. Wij kunnen niet aan de indruk ontkomen dat hier — te goeder trouw weliswaar — door de overheid overhaast te werk is gegaan.

Men kan van mening zijn dat alle politiek, in welke vorm ook, uit de aether geweerd moet worden. Dit brengt echter met zich mede, wil men consequent zijn, dat ook verslagen over een staten of eilandsraadvergadering niet mogen worden uitgezonden, evenmin als verkiezingsuitslagen of commentaar dat hierop ter plaatse of in Nederland gegeven wordt.

Doch waar blijft men dan? Onderschat men het verstandelijk vermogen van ons volk dusdanig dat het „nolens volens” beschermd moet worden tegen vergiftiging door de politiek?

Bovendien is het te menen dat men „politiek” uit den aether kan weren? Elk nieuws, vooral in de Antillen kan en meestentijds zal een politieke zijde hebben.

Wel kunnen wij het standpunt delen dat het „politiek bedrijven” via de radio verboden blijft, behoudens bijzondere toestemming tijdens de verkiezingscampagne. Dit laatste gebeurd overal ter wereld. Zelfs in het qua radio beleid oerconservatieve Nederland, houdt men politieke beschouwingen en politiek debat voor radio en televisie... doch hier mag het niet.

Stelt men dat de radio stijlvol en op peil moeten blijven en nooit mag omtaarden in scheldpartijen of gezagsondermijning, dan kunnen wij dit ter volle onderschrijven.

Wij kunnen echter onmogelijk als politiek beschouwen of als gezagsondermijning, wanneer gezegd wordt „dat een bepaalde dokter de landstaal niet verstaat — dat dit een ongerief is voor de patiënten en dat dit door het bestuur onder ogen gezien moet worden”. Dit is constateren van feiten die waar zijn, hoe onaangenaam ook!

Men kan hoogstens de omroep verzoeken terwille van de lieve vrede op een klein eiland dit voortaan achterwege te laten — men mag echter zonder zich schuldig te maken aan zware overdrijving nooit terwille van zulk of soortgelijk bericht een zeer populair, goed verzorgd en leerzaam programma stopzetten. Dit is en dit kan nooit de bedoeling van de betrokken minister zijn!

Radio Hoyer heeft grote verdiensten voor onze gemeenschap. Laat men in 's hemelsnaam het werk van zulk een eminent landskind niet remmen maar in goede banen houden en blijvend stimuleren.

Twée kinderen nabij Santa Maria door brand om het leven gekomen

Willemstad. — Gistermiddag omstreeks drie uur brandde een uit hout opgetrokken perceel te Selinda (in de buurt van Santa Maria) door tot nog toe onbekende oorzaak tot de grond af. Twee kinderen, die zich in het huis bevonden, kwamen jammerlijk in de vlammen om.

Toen de recherche ter plaatse verscheen was het perceel reeds geheel afgebrand en de inmiddels uitgebrakte brandspuit van Rio Canario kon slechts nabuurschapswerkzaamheden verrichten.

De kinderen, H. M. Concincion (geboren te Curacao op 9 februari 1956) en M. M. Concincion (geboren te Curacao op 14 december 1957) woonden in bij hun grootmoeder, die hen alleen had achtergelaten om in

de buurt enkele boodschappen te doen. Zij had de kinderen in huis opgesloten. Toen de brand uitbrak, kwamen de kinderen in de vlammen om. De onheilenbare lijken werden naar het hospitaal overgebracht en later voor begrafenis vrijgegeven.

Bezinningsbijeenkomst voor Jongleiders en Leiders

Willemstad. — Zondagmiddag zal er op Brakkeput een bezinningsbijeenkomst gehouden worden voor de leiders van de katholieke groepen van het N.P.G., de katholieke Verkennerbeweging en de Jonge Wacht.

Op het programma staat een conferentie over de belangrijkheid van het leiderschap, een kruisweg in de open lucht en een heilige mis waarvoor meditatie tot besluit van de bijeenkomst.

Teneinde allen in de gelegenheid te stellen deze bezinningsmiddag bij te wonen zullen er om kwart over drie enkele autos van het Brionplein vertrekken om leiders en leiders in uniform onderweg op te nemen.

EMMASTAD

Wachtdiensten
C.P.M.
Telegraf. Afdeling
Kantoor open 14/3 — 07.00 — 18.30
J. J. Roos 14/3 — 18.30 — 18/3 — 07.00
b.g.g. 3209, 2400

Afdeling Personeel
J. D. Plantijn, Punta Cardónweg 2, Weis Afo. 43351
b.g.g. nadere inf. 2400
Materialen Dienst
M. G. A. v. Kieken, Caracabaal 8, 6-48
Weekendwacht Suffisantdorp
Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen de heer G. Boot kunnen worden opgebeld onder no. 4321.
b.g.g. nadere inf. tel. 2400.

C.S.M.
Rederij/Scheepsgesellschaften
Zaterdag 14 maart
E. van der Werf. 3101
Zondag 15 maart
G. van Leeuwen. 2054

Theater Asienio
Zaterdag 14 maart
"MICHAEL STROGOFF"
Zondag 15 maart
"TYPHOON OVER NAGASAKI"
Toegang uitsluitend voor leden en introducees.

Geneeskundige Diensten
14/3 (16.00) — 18/3 (07.00) Dr. Blok, tel. 4229, b.g.g. 2409 of 2289.

Programma bezichtigings- bezoek Bestuurscollege ARUBA

Willemstad. — Hieronder volgt het programma van het bezichtigingsbezoek van de Statenleden en het Bestuurscollege van Aruba aan Curacao.

Maandag, 16 maart 1959:
08.40 Aankomst op het Dr. Plesman-vliegveld. Begroeting aldaar door de om Curacao woonachtige leden, waarna direct vertrokken wordt voor een bezoek aan een bezichtiging van:

09.15/09.45 's Lands Psychiatrische Inrichting te Groot Kwartier;
09.50/10.15 het Gouvernements-opvoedingsgesticht (G.O.G.);
10.13/11.15 de "Jongensstad" te Brakkeput Aruba!

11.30 het "Hotel Curacao Intercontinental". Na de bezichtiging zal op het terras een borrel met garnituur worden aangeboden;
14.30 vertrek naar Nieuwpoort (Santa Barbara), alwaar bezichtigd zullen worden het Fostaat-mijnbedrijf "Nieuwpoort", het landhuis en de "Satellite Tracking Station". In het landhuis zal door de heer Mesney, directeur van de Mijnmaatschappij een cocktail worden aangeboden. Bij de terugrit zal even gestopt worden bij de werkzaamheden van de in aanbouw zijnde nieuwe gevangenis;

20.30 Gezellige "get-together" met koud-buffet in het Landhuis "Brakkeput Mel-mel".
Dinsdag, 17 maart 1959:
09.10/09.40 Bezoek aan een bezichtiging van het Waterleidingbedrijf te Mundo Nobo;

10.10/11.00 bezoek aan een bezichtiging van het Marien Biologisch Station te Piscaderabaal;
11.00 vertrek naar het gerestaureerde "Fort Nassau", alwaar aperitief met lunch zal worden aangeboden;

16.00/16.45 bezoek aan het Museum; 17.00/17.45 rondrit door de buitenwijken Mahaal Van Engelen en Damacor, waarna het complex volkswoningen en het gerestaureerde Landhuis te Brievengat zullen worden bezichtigd;
20.30 rijstafel op het terras van het clubgebouw P.S.V. te Vaersenaal, alwaar tevens gelegenheid tot zwemmen.

Curum Nieuwrijes
Gereed
De nieuw Philips apparatuur in de grote co. (triplek) is gereed gekomen en bij wijze van proef reeds enkele dagen in gebruik; rapporten met betrekking tot de ontvangst (in het bijzonder van het geluid) worden gaarne bij de Curum ingewacht. Nu de werkzaamheden aan de antenne van de Julianazender teneinde open, verwacht de Curum weldra ook in de morgen- en middaguren weer via die zender de luistervrienden te kunnen bereiken.

Dansen
Hebt u op zaterdagavond een fuifje bij u thuis, dan kunt u uw pick-up geruime tijd laten rusten door op de Curum af te stemmen, de steeds gevarieerde, prettige muziek laat horen en gaarne met uw wens rekening wil houden.

Boeken
In de boekenrubriek van zondag kan men een bespreking horen van een boek van Wolfgang Ott: "Haaien en kleine vissen" door Luitenant-ter-Zee I Klaver.

Kunstbezit
Om kwart voor negen zondagavond wordt een begin gemaakt met de serie-1959 van de cursus Openbaar Kunstbezit. De eerste spreker is prof. dr. H. Schulte Nordholt. Men kan zich nog steeds voor deze cursus opgeven bij het C.C.C. nr 11066.

Bolivar
De heer Willem Meijer zal maandagavond (kwart voor negen) zijn lezingenreeks over "Simon Bolivar en zijn tijd" vervolgen.

Operette
Het is een gelukkige gedachte van drs. H.J. Sprock, de samensteller van het dinsdagavond-operaprogramma, gebieden om enkele malen fragmenten uit operettes te laten horen. Tal van luisteraars bleken dit namelijk zeer te waarderen in welk verband wordt gewezen op de mogelijkheid speciale programma's aan te vragen. (Curum: 12555 of 12556).

Palatieberichten

Willemstad. — Om 14 u. 15 werden aan de politiepost op Brionplein drie zakken aardappelen als gevonden gedeponeerd.

Vecheide-meisjes
Om 19.00 uur werd de politie-patrrouille gedirigeerd naar een toko. Een vrouw vroeg bemiddeling inzake een ruzie en handgemeen van haar dertienjarige dochter en een ander meisje. Het meisje had haar dochter met een stuk glas een niet-ernstige verwonding aan haar wang toegebracht. Door de patrrouille werd E.H.-BO verleend. Beide meisjes werden in tegenwoordigheid van hunne ouders door de patrrouille ernstig over hun gedrag onderhouden.

Leraar moest het wederom ontvinden.
Om 20 u. 20 werd de patrrouille gedirigeerd naar de Johan van Walbeekschool. Aldaar deelde een vrouw mede, dat drie jongens een leraar hadden mishandeld. De respectieve ouders van deze jongens kwamen overeen de dokterskosten en de bril van de leraar voor hun rekening te nemen.

Gisteren werden tien assistenties verleend en dertien processen-verbaal opgemaakt.
Er vonden vier aanrijdingen plaats met een totale schade van f. 1050.— Plezier?

Om 09.30 deed een vrouw aangifte van diefstal c.q. vermissing van f. 35. De vrouw had met een paar vrienden in een auto een ritje door de stad gemaakt. Nadat zij was uitgestapt, vermiste zij het geld uit haar tasje.

Schoonredief
Om 02.30 werd een man op de Ruyterkade aangehouden, verdacht van diefstal. De man was in het bezit van een paar zwarte schoenen, die hij had weggenomen vanuit het wachthokje op de hoek Handels- en Ruyterkade ten nadele van een in het wachthokje slapende Deen.

Om 08.50 toonde een man aan de politie-hoofdwacht de linkerpijp van zijn broek, die met verf was besmeurd. Hij zou met zijn broek langs het perceel van La Modernista geschuurd hebben. Dit perceel was pas geschilderd. De schilder betaalt de reinigingskosten, terwijl er ter plaatse waarschuwingborden zijn aangebracht.

Agenda
Voor Cinelandia, Roxy en West-End zie de advertenties elders in dit blad.

Caribe:
Zaterdag 6.30 u.: "EL RITMO DE FUEGO", 8.00 u.: "TORMENTA EN EL DESIERTO".
Zondag 6.00 u.: "TRES MUJERES EN SU VIDA", 8.00 u.: "MATANZA EN LOS MUELES".

Royal:
Zaterdag 8.00 u.: "EL CICLON", Zondag 6.00 u.: "EL RITMO DE FUEGO", 8.00 u.: "ZARAK".

C.V.B.-nieuws:
Zondag om 4.00 uur in het Stadion: J-COLOMBIA vs. C-DOMINGUITO.

Baseball-nieuws:
Zondagmorgen om 10.00 uur in het Ristadion:
Opening van het junioren-baseballseizoen. Hierna wordt de wedstrijd gespeeld tussen Marchena en Punda.

J.P.F.-nieuws:
Zondagmorgen om 10.00 uur sluiting van de serie-sporten op de paasbuit-Cinetrick-programma.
Zaterdagavond voorstelling op ROOI SANTOE.

C.C.C.-nieuws:
Foto-tentoonstelling in HOTEL CURACAO.
Wachtdienst bij de C.P.N.:
C. van VELZEN.
Begravenisverloven:
A. H. de WINDT — P. L. Jansen-straat 43, tel. 12256.

Gasolinstations:
Lunapark Cardoze
Cas Coraweg Servicenter
Berg Altena Bakhuys
Rio Canario Winkel en Zonen
Hato A. N. de Castro
Cas Chitouto v.d. Mark
Mundo Nobo Scheidelaar

Washington. — De Amerikaanse Nationale Dienst voor lucht- en ruimtevaart heeft bekend gemaakt, dat de Amerikaanse kunstplaneet, de Pioneer 4, woensdagochtend om 3 uur (Nederlandse tijd) het punt zal hebben bereikt waarop zij zich het dichtst bij de zon bevindt.

De afstand zal op 1 oktober het grootst zijn.
De Kunstplaneet zal in 394 drie kwart dag haar baan om de zon beschrijven.

TELE TALIA FILMS, S. A. y PROTON, S. A.
presentan
LOLA BELTRAN
DEMETRIO GONZALEZ
y POMPIN IGLESIAS
"DONDE LAS DAN LAS TOMAN"
Drección de JUAN BUSTILLO ORO



ELLA ENGAÑADA DESEA VENGANZA DE LOS HOMBRES... ODI A LAS MUJERES... LO QUE SUCEDE CUANDO SE ENCUENTRAN!
"CINELANDIA"
MAANDAG 16 OM 7.00 en 9.00 N.M.

VOOR DE VERZORGING VAN UW HAAR
VRAAG NAAR
Richard Hudnut!

Bijzonder mooi!
GEBATIKTE STOFFEN
zeer apart en elegant
Ackerman N.V.
Breedestraat (Otr.)

EDY stel
compleet
Warenhuis Tia
Breedestr. 92 (O) - Tel. 24435

"HOLLANDIA"
voor Uw
• Tapijten en matten
Schottegatweg Oost 138-140
Tel. 35533 en 35194

ENGELS STENO
SPOEDCURSUS (duur 2 mnd.)
Toelatingeis: Dipl. Holl. Steno
Aanvang: 17 maart
Inschrijvingen:
St. Gerardus Cursus
PUNDA: Boven Boekhandel Salas
telefoon 12640
OTRAB: Tegenover de markt
telefoon 23673

Een aardige sortering
Paaseieren
bij
LA BONANZA
Breedestraat 33-35 (O)

Brussel. — België zal met ingang van september de duur van de dienstplicht van 15 maanden tot een jaar inkorten, zo heeft de Belgische minister van defensie, Gilson, dinsdag in de Tweede Kamer bekendgemaakt. Gilson deed zijn mededeling tijdens het debat over de defensiebegroting voor het komende jaar.

Londen. — Het Nationale Congres van Zuid-Rhodesia zal blijvend verboden zijn ingevolge een wetsoverwep dat woensdag in eerste lezing door het parlement van Zuid-Rhodesia is aangenomen.
De premier, Sir Edgar Whitehead, had beloofd dat bijzondere wettelijke actie zou worden ondernomen teneinde ondermijnende acties in de hand te houden.
Er kwamen woensdag geen berichten over nieuwe incidenten uit Njassaland binnen. Het officiële dencijfer is 45.

"CINELANDIA" Heden ZATERDAG 14 MAART OM 7.00 en 9.00 N.M.
ZONDAG 15 OM 8.30 N.M.
PREMIERE van een groots superproduktie van de Fox, met: Robert Wagner - Dana Wynter - Jeffrey Hunter in:
"In Love And War"
In het Engels met Spaanse tekst. Het Front en dagelijks leven van een soldaat... Een film vol spanning, gevaar en... liefde! f. 2.00 - f. 1.25. — Kind. geen toeslag.

ZONDAG 15 OM 6.30 N.M. — PREMIERE van een zeer boeiende film van de FOX... Helden van het luchtruim in actie!
REX REASON - DICK FORAN - AUDREY DALTON in:
"THUNDERING JETS"
In het Engels met Spaanse tekst. Een film voor groot en klein. devol actie, gevaar en spanning!
f. 1.00 - f. 0.50. Kinderen halve prijs.

"ROXY" HEDEN ZATERDAG 14 MAART OM 8.00 N.M.
ZONDAG 15 OM 10.00 N.M. 6.00 en 8.30 N.M.
De grootste film van het jaar! Cinemascope en Deluxe Color! Drie toeren van de screen van enig in een zeer machtig lied drama... In het Engels met Spaanse tekst. Door haar vastberadenheid overwonnen zij alle gevaren en kreeg daardoor het Zesde Geluk! Mist deze prachtfilm niet!
Prijzen: Balcon, f. 2.00 - Zaal, f. 1.25. — Om 10.00 v.m. en 6.00 n.m. Kinderen halve prijs. — Attentie! Let op de aanvangstijden.

ZONDAG 15 OM 4.00 N.M. — Een zeer spannende film van de R.K.O. geladen met avontuur, actie en gevaar!
Cartouche de avonturier, moet voor geweld en achtervolgd door zijn vijanden vechten voor zijn goede naam!
"CARTOUCHE"
In het Engels met Spaanse tekst. Een zeer boeiende film voor groot en klein, spannend vanaf het begin tot het eind!
Kinderen halve prijs.

MAANDAG 16 en DINSDAG 17 OM 7.00 en 9.00 N.M.
PREMIERE van een zeer machtig filmproduct van de Italiaanse film met bijzondere wijze vertolkt door
RICHARD BASEHART - GIULIETTA MASINA
FRANCO FABRIZI - BRODERICK CRAWFORD in:
"IL BIDONE" (De Zwendelaars)
In het Italiaans met Hollandse tekst.
Een drama van liefde bedrog en haat leidt tot ongekende spanning. Een realistische schildering van het leven van ontgoochelde mannen en vrouwen!
f. 1.50 - f. 0.90. Kinderen geen toeslag.

CHOCOLADE PAASEIEREN
PAASEIERENVERF
EFFENKLEUREN
BOTICA-CENTRAL
DE LANNOY & Co.
Gevestigd 1896
U BELT
23281 of 23286
WIJ BEZORGEN
PAASEIERENVERF
PLAKPRENTJES
CHOCOLADE KUIKENTJES
GEVULD

New Yorkse Beurs
Washington. — Het Amerikaanse departement van buitenlandse zaken heeft medegedeeld dat de Verenigde Staten een bedrag van een inter-Amerikaanse bank van een begin kapitaal van 1 miljard dollar. Volgens het oorspronkelijk zou dit begin kapitaal slechts miljoen dollar bedragen hebben.
In het gepubliceerde document wordt verder gezegd dat de Verenigde Staten voortgaan met het streven naar samenwerking met de producerende landen door het sluiten van prijsstabilisatie-overeenkomsten. De Verenigde Staten zullen het beginsel niet gunstig tegenover deze soort overeenkomsten doch zullen deze tijdelijk aanvaarden teneinde ernstige economische verstoringen te vermijden.
Het document vermeldt dat de V.S. zullen streven naar het wegnemen van de belemmeringen bij de export van Zuid-Amerikaanse primaire producten en bereid zijn tot steun via nieuwe stabilisatie kredieten teneinde Zuid-Amerikaanse landen in staat te stellen tot taire hervormingen. Ook willen de V.S. technische steun verlenen bij de oprichting van spaar- en uitwisselingsinstituten die erop zijn gericht de bouw van goedkope huizen te versnellen.



Marion Morell the popular chanteuse now appearing at the Hotel Curacao Intercontinental and receiving many plaudits from Kiki-Kini bar guests will be leaving for performances in the Hilton hotel chain in Puerto Rico and in the National in Havana.

Voor SLECHTS
F. 30,—
vooruitbetaling
kunt U haar zo'n mooie
KELVINATOR
ijskast inhoud 230 liter (8.2 cubieke voet)
cadeau geven.
Prijs F. 630,—
Vooruitbetaling F. 30,— Restant F. 30,— per maand.
CONTANTE PRIJS F. 530,—
5 jaar garantie op de verzegelde motor
PALAIS ROYAL — — — — — Punda — Otrabanda

Klassieke muziek op de plaat

„Jenufa” op de plaat

Janaceks drama uit het Moravisch boerenleven



Zaterdag 14 maart 1959. De opvoeringen van de Nederlandse Opera Leos Janacek's „Jenufa” hebben leren kennen en liefhebben, of de getuigen zijn geweest van een opvoering van dit meesterwerk door het gezelschap van het Nationale Theater te Praag zullen zich verleid voelen door de introductie van het complete werk op drie LP's, gegeven door dat uitmuntende gezelschap van het Praagse Nationale Theater en vastgelegd op Supraphon LPV 160-62.

De bezetting is in grote trekken gelijk aan die van de Brusselse voorstellingen met enkele belangrijke uitzonderingen. De dirigent is nu niet Jaroslav Krombholc, maar Jaroslav Vogel, die titelrol wordt in deze opname niet vervuld door Libuse Domaninska, doch door Stephanie Jelinkova. Belangrijke kwaliteitsverschillen blijken hier praktisch niet uit voort te vloeien. Van veel betekenis is wel dat de tweede belangrijke vrouwenrol, die van Kostelnicka, hier vervuld wordt door Maria Krasova, waardoor de vocaal-dramatische kwaliteiten van deze opname nog uitlijnen boven die van de Brusselse opvoeringen. Maria Podvalova, die Kostelnicka uitspeelde, bleef een voortreffelijk artieste te zijn, maar niet in stem en karakter de enorme persoonlijkheid, die deze vrouw verondersteld wordt te zijn. Het gevolg was, enigszins met pathetische en larmoyante middelen moest worden aangegest, waarmee deze figuur eigenlijk alleen maar nog verder van haar ware aard werd afgebracht.

Maria Krasova daarentegen heeft een stem van zware „poids”, die haar een ruimere allure verleent. Men moet hier uiteraard alleen oordelen over een auditieve impressie, maar de Kostelnicka van Maria Krasova is, alhoewel zij tot geen dramatische zang in staat is, zeer imponerend en maakt het in de klank dan ook goeddeels waar, dat zij het gehele drama domineert.

In feite is het ook deze vrouw, die de eigenlijke hoofdrol is van dit drama uit het Moravisch boerenleven. Het stuk heeft dan ook niet ten onrechte oorspronkelijk de titel gedragen „Haar pleegdochter”, waarmee Kostelnicka, boven Jenufa oprijzend, is aangeduid.

Deze onuitsprokene aanduidingen van interieure betrekkingen is eigenaardig, waarvan het verhaal aan de hand meer is dan een romantisch-realistisch brok theater: een boerenleven, dat bemind wordt door twee stiefbroers en zich door de ene, een ijdel, losblijvend, een week karakter, laat verleiden. Kostelnicka verbergt het meisje, dat zij tot geen verleid heeft gebracht om aan de schande voor het dorp te ontkomen. Kostelnicka is een van de merkwaardige vrouwentypen, die in een kleine, gesloten en achterlijke dorpsgemeenschap wel eens voorkomen. Zelf een boerenvrouw, van haar sterk karakter en onbetwistbare hoogmoed, heeft zij zich door haar ambt van kosteres in het verlaten dorp opgewerkt tot een positie van geestelijke leidsvrouw, levend in een onaantastbare zedelijke verhevenheid boven haar dorpsgenoten, die zij haar duitse maatstaf voor hun levenswijze stelt. Als het kind geboren is, blijft haar, dat Stewa, de vader, de moeder van zijn kind niet wil trouwen. Niet in staat de schande onder het oog te zien, verdrinkt Kostelnicka het kind, onder het ijs van de bevroren rivier, aan Jenufa vertellend, dat het tijdens een zware ziekte, waarin zij buiten kennis was, verdronken is. De andere stiefbroer, Laca, die eerder was versmaad, vraagt Jenufa opnieuw zijn vrouw te worden. Zij stemt toe. Op de trouwdag echter wordt het lijke van het kind in het water gevonden. De kosteres bekent haar misdaad en gaat haar laatste vonnis tegemoet. Jenufa en Laca vertrekken, om samen elders hun leven te beginnen.

Onlangs dit dramaturgisch wel goed komponcerde, maar overigens enigszins verouderde verhaal is Jenufa, die omroepers het begin van deze eeuw geïnterpreteerd werd, pas nu goed te verstaan als een voorbeeld van hedendaagse muziek-dramatiek. Als Richard Strauss zijn eigen vroeger muziek-dramas, die ongeveer even oud zijn als „Jenufa”, al karakteriseert als „voortbeelden van „Nervenzontrakt”, dan zou men „Jenufa” de nog meer zeggende „Nervenzontrakt” kunnen noemen. Maar geavanceerdheid, maar ook haar staat openbaart zich, doordat deze muziek in alle dramatische hoogtepunten, praktisch de gehele tweede act, in belangrijke momenten in en uit, met een verblijstende helderheid, groeit in de diepste onbewuste situatie, welke de mensen tijdens de varen vandaar dat men Janacek's kunst bij uitstek moet noemen een kunst van het bewustmaken der betrekkin-

C.C.C. brengt op Aruba „WACHTEN OP GODOT”

Oranjestad. — Onder auspiciën van de Arubaanse Kunstkring brengt het Curaçaos Cultureel Centrum op 21 maart a.s. het toneelspel „Wachten op Godot”.

De Heer Kamerman, schreef de bedrijs. Zal Godot dan nooit komen of houdt deze boodschap toch nog voor de toekomst een belofte in? Wie of wat is Godot, zal de toeschouwer zich afvragen. Is het de dood, het hiernamaals, het niets of misschien het leven zelf? Op een desbetreffende vraag aan Beckett gericht, antwoordde de auteur: Als ik wist wie Godot was, zou ik dit zeker in het stuk hebben gezegd.

Aruba maakte enkele jaren geleden kennis met het stuk „Our Town” van Thornton Wilder. Ook dit stuk week af van de bekende toneeltradities, door het ontbreken van decors, requisieten en door de bijzondere vorm. „Wachten op Godot” echter gaat nog een stapje verder. Was er in „Our Town” nog sprake van een groei en ontwikkeling van karakters en handeling, in „Wachten op Godot” heeft Beckett een dramatische spanning weten op te wekken met andere dan deze tot nog toe essentieel geachte middelen.

Het zou tegen het stuk pleiten om er verder over uit te weiden, maar elke analyse van diepere bespreking het gevaar in zich houdt bij voorbaat bepaalde interpretaties aan de toeschouwer op te dringen, die de ruime gedachtegang van het stuk slechts zouden beperken.

Mag de een het stuk als humoristisch kenschetsen, de ander noemt het diep tragisch. De schrijver zelf spreekt van een tragi-comedie. Kon het gebeuren dat na afloop van een voorstelling het publiek als één man oprees om de spelers een ovatie te brengen, even vaak liep de zaal met de pauze voor een gedeelte leeg. Wat is er aan te hand? Wat voor bijzondere geeft ons dit stuk? Wat gebeurt er dat zulke verschillend: reacties worden veroorzaakt? In feite gebeurt er niets. En misschien ligt hier het geheim. Twee landlopers, Vladimir en Estragon, wachten onder een wilgenboom langs een eenzame landweg op de komst van Godot. Zij vullen dit wachten met praten over het leven, de dood, ruimte en tijd en meerdere universele begrippen op de hun eigen landlopers manier. Beiden worden geplaagd door hun alledaagse moeilijkheden. De een heeft last van zijn pijnlijke voeten, de ander gaat gebukt onder zijn eigen innerlijke problemen. Kortom de situatie doet aler bevreemdend aan. Plotseling wordt hier verandering in gebracht door de komst van Pozzo, de landeigenaar, met zijn slaaf Lucky. Pozzo, de onuitputtelijke prater die nauwelijks kan luisteren, mishandelt de lijfgeene, die zelfs moet dansen en hard op denken. In beide bedrijven komen deze beide individuen voor en zorgen voor de nodige afleiding. Aan het eind van het eerste bedrijf verschijnt plotseling een jongen met de boodschap dat meneer Godot vandaag niet zal komen. Het zelfde gebeurt aan het eind van het tweede

LEZERS LUCHTEN HUN HART

Gezien door Bovenwinders

(Buiten verantwoordelijkheid der redactie)
Geachte Heer Redacteur,
Beleefd verzoeken wij U het onderstaande in Uw dagblad op te nemen.
Omdat juist de Amigoe di Curaçao de vrije meningsuiting zo hoog aanslaat menen wij, in de vaste overtuiging dat dit stuk gepubliceerd wordt, goed te doen in Uw blad onze harten te lichten.
In de „Amigoe” van zaterdag, 7 maart 1959, verscheen een artikel geschreven door de heer Mr. I. C. Debro, getiteld „Gezien door een Antilliaan”. Wederom veroorlooft Mr.

Debro zich de gelegenheid uiting te geven aan zijn minachting jegens de Bovenwinders. Nu vragen wij ons af wat Mr. Debro tot tegen de Bovenwinders kan hebben.

In zijn artikel van zaterdag j.l. schrijft Mr. Debro: „Terwijl de Staten zich ongeduldig hielden met de lengte (80 cm) van een gordijnstof voor het stemlokaalje op HellsGate werden de grote belangen van d'Antillen vergeten” en vervolgens „... het Koninkrijk achtte het noodzakelijk de ambassadeur zel een nota te laten indienen — innid del streed men hier 2 uren lang over de lengte van een gordijn of Saba over het feit of men 1, 2 of meer gestencilde exemplaren van d'kiezerslijst ter beschikking van Staten zou stellen”.

Nu vragen wij de aandacht van Mr. Debro voor het volgende: In de Statenvergadering van vrijdag, 6 maart 1959, kwam de kwestie van gordijnstof ter sprake door een Arubaans Statenlid en betrof niet de Bovenwinders, althans niet op de eerste plaats. Bovendien is er geen stemlokaal op HellsGate. In de onderhandelings Statenvergadering kwam helemaal niets ter sprake betreffende gordijnstof voor een stemlokaal op HellsGate. Hoe de heer Debro hieraan komt is ons een raadsel. Zijn enig motief hiertoe moet dan ook gezocht zijn om de Bovenwinders te kleineren.

Wij begripen volkomen dat de beperking van import van residuolie in de V.S. ernstige gevolgen kan hebben voor de economie van de Nederlandse Antillen. Als de Heer Debro dit in de Staten behandeld wilde zien dan had hij alle gelegenheid, in zijn hoedanigheid van Statenlid, om het daarheen te leiden dat zulks plaats kon vinden. Deze kwestie is — evenmin als een discussie over gordijnstof voor een stemlokaal op HellsGate — tot nu toe niet in een Statenvergadering ter sprake gekomen.

Kan deze zich telkens openbarende antipathie toegeschreven worden aan de grote aanhang die de heer Debro c.s. op de Bovenwinders heeft?

En wij vragen ons af waarom zoekt de heer Debro zover van huis naar een voorbeeld. Is het niet meer voor de hand liggend als Mr. Debro per sé een voorbeeld moest hebben dat verband houdt met de verkiezingen dat hij in plaats van „HellsGate” bijv. „Entrejoel” of „Rincon” noemt. De familienaam „Debro” is geen onbekende naam op Bonaire.

De in eerdervermelde Statenvergadering behandelde landsverordening betreft het kiesreglement Bonaire en de Bovenwindse Eilanden.

Bij ons gaat het er niet om afbreuk te doen aan Bonaire. Wij willen al-

leen aantonen hoe gezocht het voorbeeld is. Bonaire is economisch even belangrijk of belangrijker dan de Bovenwinden. Het „geestig” niet-geestelijk lid van de K.V.P. zal ook op de hoogte zijn van de geschiedenis van Curaçao en Aruba. Het is niet altijd geweest dat de vis, gevangen langs de kusten van onze twee zuster-eilanden, naar petroleum maakte. Naar het schijnt heeft de lie niet alleen onze vissers aangeleid, maar ook het geheugen van omzette van onze politici is door petroleum walmen vervaagd.

De Bovenwinden evenmin als Bonaire gaan prat op het feit dat zij de armalastie eilandgebieden worden genoemd. Maar hoe lang geleden s het dat wij allemaal deel uitmaakten van „de armalastie kolonie Curaçao”? Het is derhalve niet strikt noodzakelijk dat de heer Debro wankeer hij de onbelangrijkheid van iets wil aantonen door het gebruik van voorbeelden dat hij deze zoekt op de Bovenwinden.

Even een paar bladzijden terug in ons geschiedenisboek en wij vinden voorbeelden genoeg, die misschien zelfs beter spreken tot de lezers van een op Curaçao uitgegeven dagblad. Men kan wel zeggen dat wij kleinzielig zijn en dat wij al te gauw op onze tenen getrapt zijn. Maar zou het „Mr. Debro als wij telkens opmerken hoe vreemd het is dat in een land, waar het grootste gedeelte van de bevolking katholiek is, een katholieke partij, met als politieke leider een Antilliaan, die meent alles te weten, toch zo weinig ahang heeft?”

Het tevens terugkomen op iets, wat voor de Bovenwinders onaangenaam is, bewijst in zekere zin een ongerechtvaardigde afgunst jegens die groep.
Het is niet deze ene keer, maar telkens wanneer Mr. Debro de gelegenheid krijgt de Bovenwinden bespottelijk te maken, maakt hij hiervan gretig gebruik.
Wij hopen door dit stuk duidelijk te laten uitkomen dat de Bovenwinders niet ten eeuwige dage zijwendend de minachtende en sarcastische opmerkingen van Mr. Debro zullen aanhoren.

Indien wij Mr. Debro verkeerd begrijpen, bieden wij bereids onze verontschuldiging aan, doch dit doet niets af van de blijvende indruk die hij op ons heeft gemaakt.

Gaarne bedanken wij U, meneer de Redacteur, voor de verleende plaatsruimte.

L. A. Halley.
H. C. Every.

REPLIEK VAN „ANTILLIAAN”:

Op de eerste plaats waardering en

bewondering voor het perfect neederlands van inzenders. Dit bewijst eens te meer dat het onderwijs daarboven niet zo slecht is als al te vaak, ook door eigen bovenwinders, wordt beweerd.

Doch niet alleen het onderwijs is daar goed, ook de mensen zelf zijn uitstekend, geachte inzenders niet uitgezonderd!

Daarom treft het mij des te pijnlijker dat zij in een al te groot enthousiasme voor hun zaak in de pen klimmen, achterdocht demonstreren, van alles erbij halen en een verkeerde conclusie trekken. Immers geanalyseerd vindt dit misverstand zijn oorzaken in een ongemotiveerd minderwaardigheidscomplex. Volkomen ten onrechte! Onder normale omstandigheden zou hun conclusie geheel anders geweest zijn. Dit doet betrekken en hun adviseurs, wie dezen ook wezen mogen, geen goed, zelfs niet in de verkiezingstijd.

Lezen is een kunst. Men moet daarbij het sentiment bedwingen en het verstand laten werken. Men moet onderscheid maken om de essentie eruit te halen. Dit is kennelijk bij „vergisning” niet gebeurd. De kern van mijn, ongetwijfeld leerzaam betoog — bescheidenheid is een grote deugd, waarheid echter ook — was dat men hier in de Antillen zich over alles en nog wat druk maakt, kraakelt en dikwijls het algemeen belang vergeet.

Laat men het land en zichzelf niet steriliseren en bevriezen door onderlinge achterdocht, verdraaiing van feiten en, inferioriteitscomplexen. Laat men ook open over hebben voor kritiek. Het is juist om deze reden dat ik zo diep inga op het gewaardeerd schrijven van inzenders.

Wat betreft enkele feitelijke opmerkingen het volgende.

Ik heb geen aanhang op de Bovenwinden, wel vele en grote vrienden onder alle lagen van de goede bevolking en op alle drie eilanden o.a. de Connors', de Wathey's, de Peterson's, op St. Maarten: de Levenstone's (mijn trouwste vriend Wathey), de Hooker's, Miss Jones op Saba- de Pandt's, de Ryswyck's, Miss Mary en de Sadler's op Statius.

De KVP heeft nooit meegedaan daarboven. Hoogstens heeft zij in het verleden stilzittende steun verleend aan een bepaalde groepering. Het is zij gelukkig van teruggekomen.

Het is voor mij helemaal niet pijnlijkt te horen dat de bevolking van dit land, voor het allergrootste deel katholiek, in feite slechts voor ongeveer 13% KVP stemt. Dit is niet pijnlijkt maar een schande die ik zelf ten alle tijde ronduit uitspreek. Dit is nu het verschil tussen inzenders en ons. Wij kunnen critiek verdragen.... Overigens vormen deze stemmen die op ons worden uitgebracht het weltevoud van hetgeen op de gehele Bovenwinden aanwezig is.

Waarom de oliekweste niet in de Staten is gebracht? Eenvoudig omdat er sindsdien GEEN openbare vergadering is geweest. Ten overvloede worde verder verwezen naar mijn vragen aan de minister van Welvaartszorg.

Waarom niet bv. Rincon of Entrejoel aangehaald? Met genoeg van de volgende keer!

Afgunst tegen de bovenwinders? Och kom, mijn vele vrienden weten wel beter.

Iets tegen de Bovenwinden? Och kom. Niets tegen de Bovenwinden. ALLES tegen bepaalde — inzenders welbekende — Bovenwinders die de naam van hun mooi land door het slijk halen.

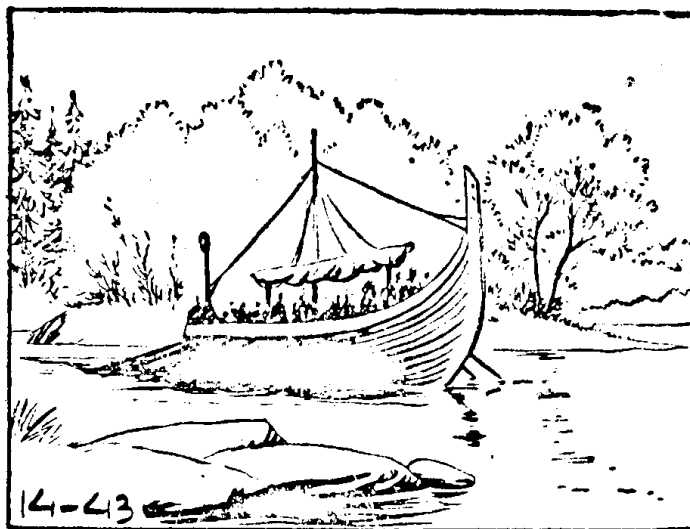
Tenslotte: Waarde inzenders, dank voor Uw goedgavede reactie, zijnde het bewijs dat men mijn „Antilliaan” met belangstelling leest.

Doch één goede raad: lees voortaan iets nauwkeurig, met verstand en zonder vooroordeel.

Overigens t.a.t. bereid mondeling dit alles toe te lichten. U, Halley en Every, zijt steeds welkom.

„ANTILLIAAN”.

ERIC DE NOORMAN — HET LOON DER HEBZUCHT



14-43 De piraten laten Eric niet lang op hun beslissing wachten en de Noorman stelt voor met de boot naar de in aanbouw zijnde nederzetting te gaan. Inmiddels zijn de drie overige bespieders teruggekeerd. Zij worden direct over land teruggestuurd om de troep van Svein, welke wellicht reeds onderweg is, op te vangen, terwijl Nahenah Eriv zal vergezellen.

Even later glijdt de Draker op roeikracht de inham uit, stroomopwaarts op de brede rivier. Eric houdt zich een beetje afzijdig, op het voordek en slaat de bedrijvigheid van de piraten nauwlettend gade. Al schijnt alles nu in kunnen en kruiken, toch vertrouwt hij hem niet helemaal. Een zachte tred doet hem opkijken. Nahenah is als een schaduw naast hem opgedoken. „Mijn broeder mag wijs zijn en in het water vluchten, gelijk met Nahenah”, mompelt de oude krijger, zonder een spier van zijn gezicht te vertrekken. „De harige zeekrijgers

zijn gelijk jagende wolven. Zij spreken en lachen onder elkaar over het oude mes, dat zij aan de zijde draagt.” Onwillekeurig schrikte de Noorman en zijn hand glijdt naar het eeuwenoude Keltische zwaard, dat hij uit de wapenkamer van Connals burcht meegenomen heeft. Wat zouden de piraten hieruit opgemak kunnen hebben? „Koning!” klinkt op dat moment de schorre stem van de aanvoerder. „Luister eens eenvies. Kun je ons niet helpen?”

Deze rivier is zo verraderlijk als een haai, met al die stroomversnelingen en ondiepten.”

Met Nahenah op zijn hielen slentert Eric langzaam op de spreker toe en dan hoort hij eensklaps een schuivende voetstap achter hem. Hij ziet de glinstering in de varkensogen van de aanvoerder. „Grijpt hem”, snauwt de Viking op hetzelfde moment.

gingen een heel andere kant uit.... die beschouwde de Mitzi als een onbetrouwbare fantasie. Vóór het te laat was, moest dus Mitzi het spreken onmogelijk worden gemaakt.”

„Juist”, hernam juffrouw Marple, „daarom had ik haar ook gezegd dat ze terug moest gaan. Juffrouw Blacklock kwam bijna onmiddellijk achter haar aan. Het leek of zij toen alleen waren. Maar brigadier Fletcher stond achter de deur naar de bijkeuken. En ik stond in de bezemkast in de keuken zelf.”

„Wat had u dan verwacht, dat er gebeuren zou tante Jane?” informeerde De Driezwieg.

„Wel kind, twee dingen. Of juffrouw Blacklock zou haar geld hebben aangeboden om verder haar mond te houden.... en dan zou brigadier Fletcher daarvoor getuige zijn geweest.... of anders.... of anders zou ze een poging doen Mitzi op andere wijze de mond te snoeren.”

„Maar ze kon toch op haar vingers narekenen, dat ze daarvoor zou moeten....”

„Maar kindhef.... ze was buiten zinnen.... zij beet van zich af als een rat in doodsdans.... Denk eens aan wat er die dag allemaal gebeurd was. Het gesprek tussen juffrouw Linchefe en juffrouw Murgatroyd. Charlotte had in haar radeelooze juffrouw Murgatroyd gewurd. Stel je dat een ogenblik voor! Zij holt daarna naar huis, verkleeft zich hals over kop en zit met de thee bij de haard wanneer de rest van de familie thuis komt, niet of zij niet weg is geweest. Dan volgt de onthulling dat Julia eigenlijk Emma is. Dan breekt haar parrels en is zij doodsbang, dat iemand het litten zal opmerken. Daarna kondigt de inspecteur aan, dat hij met alle burenen in aantocht is.... Zij heeft geen ogenblik gehad om rustig na te denken. Zij raakte in een stemming van paniek, toen Mitzi met haar onthulling te voorschijn kwam. Dat is haar noodlottig geworden.”

„Maar waarom wou u dan.... kaste zitten, tante?” vroeg Dot. „U had alles toch gerust aan brigadier Fletcher kunnen overlaten?”

„Twee is in zo'n geval oeter dan één, mijn kind. Maar bovendien, ik had het nu eenmaal in mijn hoofd gezet. Dora Binnes stem na te bootsen om haar naam te bewaren. Het was mijn taak te brengen! Als er iets was, waarvoor Charlotte Blacklock gevoelig zou zijn.... dan was het voor Dora!”

„Stel volgt!”

WIE ADVERTEERT EEN MOORD!

door AGATHA CHRISTIE



Z.K.H. Prins Bernhard is van zijn reis door Zuid-Amerika op Schiphol teruggekeerd en werd hartelijk door H.M. Koningin Juliana verwelkomd.

„Daarvoor zal ik Fletcher op het matje dienen te roepen”, begon de inspecteur zo bars hij kon. „Hij mocht zich voor geen enkel planneetje lenen, zonder eerst mijn toestemming te vragen.” „Dat wilde hij ook eerst, maar dat wist ik hem uit zijn hoofd te praten.” zei juffrouw Marple. „Samen zijn we naar Little Paddocks gegaan en daar heb ik met Mitzi aangepapt.” „Julia zuchtte eens diep en zei uit de grond van haar hart: „Daar heb ik nog het allermeeste respect voor, geloof ik. Hoe hebt u haar er toe bereid gevonden?” „Ik heb eenvoudig op haar gemoed gewerkt, lieve kind”, vertelde de oude juffrouw. „Zij denkt veel te veel aan zichzelf en het zal haar goed doen als zij ook eens wat voor anderen betekend. Ik heb haar natuurlijk eerst op haar ijdelheid gespeculeerd en gezegd, dat zij vast en zeker in haar vaderland bij de verzetbeweging een eerste rol zou hebben gespeeld.... „Ja, dat heb ik”, zei ze. Nu, zei ik, dat kan ik wel aan je zien, dat je aanleg hebt voor zulk soort werk. Zij had durf, na een risico en had acteertalent. Ik vertelde haar dus van heldendaden, door meisjes in de verzetbeweging verricht.... eerlijk gezegd, zoog ik er een paar uit mijn duim!” „Reusachtig!” prees Patrick. „Nu, toen kreeg ik haar zover, dat zij haar rol wilde spelen. Ik heb die niet zo lang met haar gerepteerd tot dat ze kende. Toen heb ik haar naar boven, naar haar kamertje gestuurd en gezegd, dat ze pas beneden mocht komen wanneer inspecteur

Craddock er was. Het ergste is natuurlijk als zulke heetgebakerde naturen ontdijd voor de dag komen.... dan valt alles in het water!”

„Maar ze heeft het voortreffelijk gedaan!” riep Julia uit.

„Ik snap niet precies hoe het gegaan is, maar ik ben er ook niet bij geweest”, bekende Dot. „Dan zal je het horen. Het was de bedoeling, Mitzi te laten toegeven, dat ze aan mogelijke chantage had gedacht, maar nu zo bangst was geworden, dat zij de hele waarheid en niets dan de waarheid wilde vertellen. Zij had dan door het sleutelgat gezien, hoe juffrouw Blacklock met een revolver in de hand achter Rudl Scherz had gestaan. Zo had zij ook in werkelijkheid gestaan! Maar juffrouw Blacklock had kunnen bedenken.... hetgeen óók in werkelijkheid het geval was.... dat de sleutel in het sleutelgat had gezeten, zodat Mitzi onmogelijk had kunnen zien wat ze vertelde, dat ze gezien had.”

„Hoe het zij, ik heb gespeculeerd op het feit, dat de schok te groot voor haar zou zijn, dan dat ze aan de sleutel zou denken. Het enige wat ze besefte was, dat Mitzi haar moet hebben gezien.”

Hier nam Craddock de leiding over. „Maar — en dit was van essentieel belang — toen deed ik niet of ik er niets van geloofde en maakte ik mijn schijnvaltel tegen Edmund....”

„En”, riposteerde Edmund, „hoe voorbeeldig speelde ik mijn rol. Heftige ontkenningen! Geheel volgeen óók in werkelijkheid het geval was.... dat de sleutel in het sleutelgat had gezeten, zodat Mitzi onmogelijk had kunnen zien wat ze vertelde, dat ze gezien had.”

„Hoe het zij, ik heb gespeculeerd op het feit, dat de schok te groot voor haar zou zijn, dan dat ze aan de sleutel zou denken. Het enige wat ze besefte was, dat Mitzi haar moet hebben gezien.”

Hier nam Craddock de leiding over. „Maar — en dit was van essentieel belang — toen deed ik niet of ik er niets van geloofde en maakte ik mijn schijnvaltel tegen Edmund....”

„En”, riposteerde Edmund, „hoe voorbeeldig speelde ik mijn rol. Heftige ontkenningen! Geheel volgeen óók in werkelijkheid het geval was.... dat de sleutel in het sleutelgat had gezeten, zodat Mitzi onmogelijk had kunnen zien wat ze vertelde, dat ze gezien had.”

De Bijbel als beeldroman

Adam in zwembroek en
Eva in hemdjurk



Eva heeft Adam juist verzekerd, dat door het eten van de appel de gehoorzaamheid aan God overbodig wordt. Adam vraagt, of zij dat werkelijk gelooft. „Ja, ik geloof het werkelijk. Pas nu geef ik mij van allerlei dingen rekenschap: mijn geest gaat open en mijn ogen worden ontsloten voor een werkelijkheid, die ik vroeger niet heb gekend. En ook, eet ervan... En dan Adam weer: „Misschien heb je gelijk. Laat ik ook maar eens van deze overheerlijke vrucht proeven.“

(Van een correspondent uit Rome)

Italië komt een bijbelse geschiedenis als beeldroman. In wezen is de „strip“ in de beeldende kunsten, profane als gewijde, heel oud. Onze ontslede verbazing over de jongste Italiaanse strip betreft dus niet het wat, maar het hoe.

De uitgever heeft 72 afleveringen aangekondigd, tezamen tellende 5000 pagina's. Deze „romanzo a fumetti“ zal uit 22.000 foto's bestaan met teksten op het beeld en daarnaast. Negenonderd acteurs van diverse begaafdheden en duizenden figuren zullen de scènes uitbeelden.

De uitgever gaat er trots op de hulp van „eminentie religieuze experts“ te hebben verworven en daarboven nog die van een dame, die voor de teletelevisie het bewijs leverde op alle (materieel) vragen over de Bijbel een goed antwoord te kunnen geven. Zij zal ook de rubriek: Post van onze Lezers verzorgen.

De eerste aflevering is verschenen. Aan de kranen en kisten kan men die voor 150 lire kopen. Van de 62 pagina's foto's met bijchriften, die het fascikel „Van Adam tot Noë“ telt, zijn er 13 gewijd aan Adam, Eva en de zondeval, 9 aan Kain en Abel, 10 aan twee reuzen, die een reusachtig onjuiste levenswandel leiden, een (oudere versie der) Sabijnse maagdenroof plegen en zich tenslotte onthalen om een juffrouw.

De rest gaat over de lotgevallen van Noë, maar 8 pagina's zijn gereserveerd voor de wijnbouw met aanvankelijk verkeerde afloop.

Van de vertolking is niet één goed woord te zeggen. De spelers acteren meest voor de lens als onbehoeftige operazangers in een heldenaria. Het verhaal is slap, gerekte, vaak niet ter zake dienende. De godsdienstige strekking is hoofdzakelijk tegenwoordig door het alsmat noemen van de Heer in teksten waar men iets anders van verwacht. De ontsluiting, die realistisch wil zijn, lijkt nergens naar door de goedkoopte. De fotomontage's zijn slecht, de afdrucken onduidelijk en vaag.

Adam (in zwembroek) blijft tot zijn dood na 930 jaar het mooie jongetje. Hij wordt in rose suikerhartentijl slechts overtroffen door de in-brave Abel, die een geconroleerde prik op heeft en pleegt rond te wandelen met een eveneens geconroleerd lam over de schouders. De brute reuzen zijn geen centimeter groter dan de geteisterde niet-reuzen, hoe men zich ook op foto-trucs toeleide. Noë is heerlijk. Op zijn patriarchale schedel groeit gewaterd goud vlas en hij heeft een aangeplakte wattenbaard voor, waarin hij iedereen zelvend vervloekt of zalig prijst, naar het zo uitkomt. Eva's onschuld voor de zondeval blijkt duidelijk uit een wijziging in de verduijning uit het paradijs gaat zij op hooggesloten beestevellen over.

Het vrouwvolk in Noë's ark, passend verdeeld in draagsters van blonde en van zwarte manen, oefent zich gedurende de hele tocht over de wateren in dramatische poses. Zo komen we langzamerhand aan het planten van de wijnstok. Noë drinkt een twintigliter kruik wijn achter elkaar leeg en om aan te tonen, hoe hard de onbekende drank aankwam, laat de tekstdrucker hem dan de volgende taal uitslaan: „Wat geschiedt mij, Heer? Ik trek mijn gewaad uit, dat mij benauwt.“

Volgend plaatje. Noë is toch maar gewikkeld in een soort Romeinse toga: „Nadert, mijn zoon Cham, drinkt ook

gij!“ Allen moeten drinken — en flinzing zijn verre nazaat, de Griekse dichter Anakreon alvast citerend: „ook de aarde drinkt!“ Volgende scène, dezelfde personen: „Ik lig op een bed van witte bloemen, van sneeuwwitte bloemen... de zon staat aan de hemel... de kinderjes spelen gelukkig...“ Op het horen van deze vreselijkheid snelt Cham naar buiten en beduidt de anderen naar pa te komen kijken.

Volkomen begrijpelijk eindigt dan de episode met een dramatisch tafereel, waarin allen handenwringend geknield liggen, zonen, als dochters, terwijl Noë voor een houten wand, nog een aflegertje uit de ark, Cham de deur wijst.

Einde. Wordt nog 71 maal vervolgd. Dit slap gedoe heeft het kerkelijk imprimatur gekregen. Er staat kennelijk niets in, wat tegen de uitspraken der bijbelcommissie is. Negatief is het dus weer in orde.



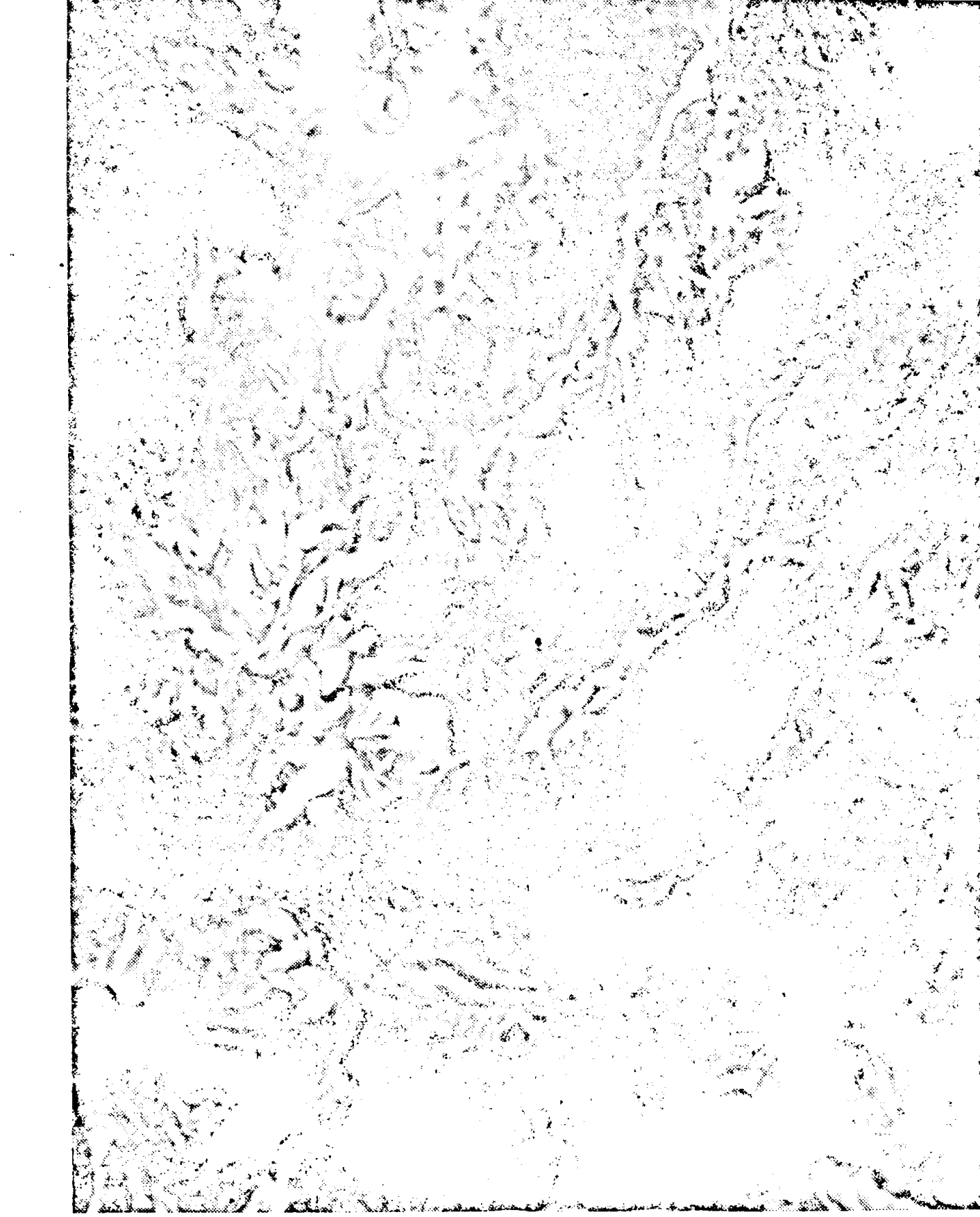
Noë's ogen rollen in hwar kassen, als hij zich beklagt over de wijze, waarop de menschen zijn waarschuwing ontvingen: „Lachen, lullie maar, ik trek mij niets meer van hen aan. Zij beschouwen mij als een gek, als een ziener, ik weet het wel... Maar de feiten zullen aantonen, dat zij verkeerd denken.“

het plan hebben een Radicaal Democratische Unie te vormen. Voor al dat woord Radicaal trekt erg aan.

Is een gewone vrouw al duizend mannen te erg, wat moet een dronken vrouw dan wel betekenen. Dat ondervond de Amsterdamse Politie wel toen ze een dronken vrouw verbod met een auto te rijden. Een assistent-regisseur die naast haar zat, trok dat op zijn fatsoen en gaf de agent een klap in zijn gezicht. De man werd daarom opgebracht, doch de vrouw nam daar geen genoegen mee en belegerde herhaalde malen de politie-post, waarna ze met vereende kracht weer de deur uitgewerkt werd. Aan deze actie kwam een einde toen de vrouw begon te schelden waardoor ze haar eigen ruiten ingooide, want dat was belediging van een ambtenaar. Toen kon de politie haar met vereende krachten naar binnen werken. De oude kapel te Bronckhorst bij Zutphen zal gerepareerd worden. Deze kapel dateert uit 1380 en zal nu weer in zijn oude staat teruggebracht worden. De Euromaat groeit met de dag. Zij is nu al een heel stuk boven de grond verzeen. U behoef niet te vragen waar dit gebeurt, natuurlijk in de Europoorthaven, Rotterdam. In Nederland gaat men een proef verrichten per 1 mei en wel om het verkeer veiliger te maken. Overtreders van verkeersvoorschriften kunnen bij hun delict dan direct betalen aan de verbaliserende agent. Meer in het culturele vlak ligt het volgende berichtje. In Gouda werd deze week een beeld geplaatst dat in opdracht van de gemeente Gouda vervaardigd was voor de kaarsenfabriek in Gouda. Het stelt een meisje voor met een kaarsenkroon op haar hoofd. Het zou ons niet verbazen wanneer een volgende keer een beeld opgericht wordt in Gouda van een meisje met een kaaskop, want ook daarom is Gouda immers beroemd. Voor de rest wensen wij U geen haar minder op Uw hoofd en een prettig weekend.

Uw krant... de „AMIGOE“

TWEE JAAR voor restauratie RUBENS' „VERDOEMDEN“



Rubens' „Hellevaart der Verdoemden“ in nog ongeschonden staat.



Aangerichte schade is niet geheel ongedaan te maken

München. — Twee jaren rekenen de deskundigen der Münchense „Oude Pinakothek“ nodig te zullen hebben om het „Rubensschilderij „Hellevaart der verdoemden“ enigszins te restaureren. Ook dan nog zullen de sporen van de aanslag niet volledig zijn uitgewist. De conservatoren hebben verklaard, dat men alleen „de totale indruk van het kunstwerk zal kunnen herstellen.“

De „Hellevaart der Verdoemden“ werd onlangs door een zich voor „filosoof en auteur“ uitgevende geesteszieke — een zekere Walter Menzl, die zich daags na zijn daad vrijwillig bij de Münchense politie meldde en voorlopig in een psychiatrische inrichting werd opgenomen — met een bijtend zuur zeer ernstig beschadigd. Menzl had het eigenlijk voorzien op Albrecht Dürers „De vier apostelen“. Dit schilderij wordt echter voortdurend bewaakt. In plaats daarvan gooide Menzl het bijtende zuur op de „Hellevaart der Verdoemden“. Het kwam in de linkerhoek van het schilderij terecht en stroomde naar beneden. Pijnlijke momenten beleefde de museum-directeur kort na de ontdekking van de wandaad, doordat men het (met lijst) 500 kg wegende Rubensschilderij niet onmiddellijk van de muur

kon halen en plat op de grond leggen. Er waren n.l. niet voldoende helpers te vinden om het schilderij van de haak te lichten. Intussen stroomde het zuur langzaam naar beneden. De donkere kleuren zijn door 't zuur vrijwel geheel opgelost, de lichtere bodem meer weerstand.

Men heeft het schilderij voorlopig op de grond laten liggen, om het zuur volledig te laten verdampen en de nog overgebleven verf te laten drogen. Deze dagen zal het naar de werkplaatsen van de Beierse Staatsgalerijen worden overgebracht, waar de restauratie zal plaatshebben. Men zal zich daarbij beperken tot de figuren en details, die voor de totale indruk van het schilderij — waarvan de waarde enkele honderdduizenden marken bedraagt — van belang zijn.

In de „Oude Pinakothek“, een der grootste schilderijmusea in Duitsland, breekt men er zich in, tussen het hoofd over, hoe men de kostbare kunstwerken in de toekomst beter kan beschermen tegen onverlaten als Menzl (die met zijn daad de aandacht heeft willen vestigen op een door hem geschreven boek tegen de atoom-oorlog).

Men zou dit kunnen doen door de schilderijen achter glas te verbergen. Daartoe zou de „Pinakothek“ directie echter slechts ongaarne overgaan, aangezien dan vele bijzonderheden der schilderijen aan het oog zouden worden onttrokken.

Misschien dat men echter wel de kostbaarste schilderijen achter glas overbergt. Als eerste voorzorgsmaatregel is thans ingevoerd, dat alle „Pinakothek“-bezoekers voortaan hun overassen in de garderobe moeten afgeven.

Amsterdamse Beurs

Amsterdam. — De reële waarde van de ter Beurse van Amsterdam verhandelde aandelen is in februari, bijkans het C. B. S., gezakt van (in miljoenen guldens) 22.005 tot 20.708. Met uitzondering van de bankaandelen, die toenamen van 831 tot 833, lieten alle rubrieken een lagere koerswaard zien.

Internationale concerns daalden van 16.025 tot 15.004, handel en industrie van 3211 tot 3164, Scheepvaart en Luchtvaart van 846 tot 800, Cultures van 284 tot 274, Mijnbouw en Petroleum van 568 tot 529, Spoor- en Tramwegen van 16 tot 14. Neominale waarde nam toe van 5229 tot 5247. De gemiddelde koers van de aandelen is gezakt van 421 eind januari tot 395 eind februari, waarvan internationale concerns daalden van 706 tot 656. De banken hadden een onveranderde gemiddelde koers van 195.

De Beurswaarde-index (gemiddelde) 953 is 100 daalde van 285,1 tot 268,1. Het C.B.S. merkt op dat deze berekeningen zijn gemaakt onverschillig welk deel van het gewone aandelen kapitaal zich in handen van het buitenland bevindt.

De aandelenomzet aan de Amsterdamse Beurs was in februari jaer dan in januari j.l. maar aanzienlijk hoger dan in februari 1958. De omzet beliep N/ 75,1 mln tegen N/ 100 mln in januari j.l. en slechts N/ 77,2 mln in februari 1958. Dit brengt mee, dat in de eerste twee maanden van dit jaar de aandelenomzet bijna driemaal zo hoog was als in dezelfde periode van 1958, nl N/ 175 mln tegen N/ 61 mln. In obligaties werd omgezet in de eerste twee maanden voor N/ 174,4 mln tegen N/ 107,1 mln in de eerste twee maanden van het vorige jaar. In februari werden nieuw tot de Beurshandel toegelaten aandelen voor N/ 44,4 mln, obligaties voor N/ 22,6 mln en pandbrieven voor N/ 5,3 mln. Het ANP-CBS Beursindexcijfer algemeen, basis 1953 is 100, zakte van 263,7 eind januari tot 252,7 eind februari.

Het cijfer voor de industrie nam toe van 158,9 tot 180,6. In New York steeg het Dow Jones cijfer voor industrieën van 590 tot 602 en in Londen ging het reuter cijfer voor de industrie omhoog van 257 tot 269.

De 20 fondsen die in februari (20 beursdagen) van alle binnenlandse aandelen ter Beurse van Amsterdam de grootste omzetten hadden (gerekend naar de effectieve bedragen) waren, bijkans opgave van de afdeling public relations van de effectenbeurs: Philips, Unilever, Robeco, Kon. olie, AKU, Philips 6 pct pref., V.M.F., KNSM, Amsterdamse bank, Interunie, Dordtsche, Unitas, Hoogovens, Deli, HVA, Buhrmann (Umlaut), Zwolsman, Van Gelder, Senembah, Dordtsche 7 pct pref. Hun gezamenlijke effectieve omzet was N/ 138,3 mln. Gerekend naar de nominale bedragen luidt de opgave: Philips, Unilever, Robeco, AKU, Philips 6 pct pref., H.V.A., Deli, Zwolsman, Kon. olie, Senebah, KNSM, Interunie, Del Spoor, Scheepvaart Unie, V.M.F., Hoogovens, Van Gelder, Niveelt, Amsterdam rubber en HAL zij hadden 50,1 pct van de totale aandelenomzet, gerekend naar de nominale bedragen.

In Londen

„Night-Life“ • parochie

In Londen is onlangs een „night life parochie“ opgericht om te voorzien in de geestelijke behoeften van katholieken die overdag slapen en 's nachts werken in West End-bars, cafés en clubs.

Vier priesters onder leiding van Paul Boland een geestelijke uit Dublin, bewerken de „parochie“, de vereniging van katholieke werkers in hotels en aanverwante bedrijven. En zoals hun parochianen doen zij met meeste werk in het felle licht en de zware schaduwen van de beoemde theater en clubs van Soho.

De wijk ligt binnen de grenzen van de parochie van Maria Tenhe nelpoerning, maar pater Reginald Fuller, de pastoor van die parochie, ond, dat hij helpers nodig had om contact te onderhouden met de nacht-werkers. Achtien maanden geleden vroeg hij pater Boland om de zorg op zich te nemen voor de geestelijke hulp aan de werkers in 25 hotels, bijna 200 clubs en 1.000 cafés.

Pater Boland heeft nu drie priesters die hem helpen in zijn zwerfend werk. De priesters lopen in eruit verschillende inrichtingen en de meeste directies geven hun volle medewerking. Vele inrichtingen geven de priesters de beschikking over een kamer, waar zij hun parochianen individueel of gezamenlijk kunnen ontmoeten.

De Vereniging, waarvan de leden een blauwe speld dragen van Onze Lieve Vrouw van de Onbevleete ontvangenis, hebben maandelijks eerbijeenkomst.

Biechtgelegenheid en vroeger misen wordt voor de leden geregeld op een voor hen geschikte tijd. (NC)

„Sranan Torie“

In het Amstel Hotel te Amsterdam heeft de minister van financiën van Suriname, dr J. Sedney, een officieuze ontmoeting gehad met mr W. P. P. Bakhoven, hoofd van het arrondissementsparket; de officier van justitie bij de rechtbank te Amsterdam, mr R. L. Heukels en de voorzitter van de reclasseringsraad in Amsterdam, mr B. van der Waerden, tevens rechter. Onderwerp van de gedachtenwisseling was een plan tot oprichting van een vereniging voor maatschappelijke zorg ten bate van Surinamers in Nederland, die zich tevens zal bezig houden met reclasseringswerk.

Aanleiding tot dit plan zijn de moeilijkheden, die vele Surinamers in Nederland ondervinden. Sommigen van hen hebben aanpassingsmoeilijkheden en belanden dikwijls in de omgeving van de Amsterdamse Zee-dijk. Dr Sedney besprak met zijn gasten tevens de mogelijkheid om in Amsterdam een algemeen Surinaams opvangcentrum te vestigen, waar Surinamers in hun eigen milieu konden. Weliswaar bestaan er reeds enkele instituten, die voor Surinamers de sociale belangen behartigen, maar die werken in een beperkte sektor.

Na zijn terugkomst in Suriname zal de minister van financiën deze kwestie aan zijn regering voorleggen. Mocht het plan, waarvoor het Nederlands ministerie van justitie mogelijk enige subsidie zal verlenen, worden uitgevoerd, dan hoopt de vereniging ten nauwste samen te werken met de Nederlandse reclasseringsraden. Op de Utrechtse Jaarbeurs heeft de sekretaris van de vereniging bedrijfscontact Nederland — Suriname, de heer E. Ross, medegedeeld, dat een groeiende belangstelling van het Nederlandse bedrijfsleven voor Suriname moet worden verwacht als de resultaten van het bezoek, dat de Surinaamse ministers Essed van economische zaken en Sedney van financiën thans aan Nederland brengen, bekend zullen worden.

Beide ministers hebben op regeringsniveau besprekingen gevoerd over begrotings-financiële aangelegenheden en maken van hun verblijf in Nederland voorts gebruik om in de partikuliere sektor belangstelling te zoeken voor verschillende bouwprojecten in Suriname. Het grote doel van de ministeriële missie noemde de heer Ross zekerheid te krijgen, dat het Tienjarenplan zo goed mogelijk voortgang vindt.

In Nederland wordt men, wat Suriname betreft, thans wakker. Deze belangstelling wordt in Suriname gewaardeerd en moet voor Nederland een noodzaak betekenen, want met op de achtergrond de minder prettige ervaringen in het eerste stadium van de Euromarkt en de ontwikkelingen, die zich voltrokken op het westelijke halfrond is het voor Nederland van zeer groot belang, dat Suriname daadwerkelijk gesteund wordt. Burgemeesters en wethouders van Amsterdam hebben besloten medewerking te verlenen bij de medische behandeling van Eddy en Ingrid. Zij schreven de volgende brief:

Aan Zijne Excellentie de minister van Volksgezondheid, Paramaribo Verplegingskosten van twee Surinaamse kinderen

Blijkens een krantenbericht van 25 februari j.l. is in Suriname een akte op touw gezet om de verpleging en behandeling in het buitenland van twee Surinaamse kinderen, een 17-jarige jongen (Eddy) en een 7-jarig meisje (Ingrid), welke zouden lijden aan een hartvernaauwing, te bekostigen.

Het is ons een genoegen, u te kunnen mededelen, dat wij hebben besloten de kosten van het noodzakelijke vooronderzoek en van een eventuele operatie voor rekening van de gemeente te nemen.

Het is de bedoeling het meisje op te nemen in de kinderkliniek van prof. Ir S. van Crevel in het Binnen-zasthuis, en de jongen op de afdeling van prof. dr D. Durrer in het Wilhelmina-gasthuis.

Indien operatie is aangewezen, zal deze geschieden in de kliniek van prof. dr I. Boerema in het Wilhelmina-gasthuis.

Burgemeesters en wethouders van Amsterdam, J. C. v.d. Berg (sektaris) A. de Roos (burg. weth.)

Nicosia — De Grieks-Cypriese politie heeft woensdag vergeefs gewacht op het inleveren van wapens en munitie door de Eoka ingevolge de overeenkomst van Londen.

Op geen enkel inleveringsdepot op Cyprus zijn wapens ingeleverd, zo is woensdagavond bekendgemaakt.

Saeboe — Een plaatselijk rechtbank in Noorwegen heeft de burgemeester van het kustplaatsje Saeboe veroordeeld tot vijftig gulden boete wegens het doen bouwen van een openbaar toilet zonder toestemming van de regering.

Damascus — Kroonprins Seif El Islam Mohammed Ahmed el Badr van Jemen heeft te Damascus medegedeeld dat president Nasser van Egypte Jemen zal bezoeken. Er is nog geen datum voor het bezoek vastgesteld. Jemen is verbonden met de Egyptisch-Syrische republiek.

Hollandse Nieuwtjes

In Vaassen is men dagenlang bezig geweest met het zoeken naar een negenjarige ambonnees totdat de moeder hem in de kolonkist vond. Vier dagen en nachten heeft hij daarin vertoefd en toen zijn moeder hem vond was hij erg afgezwakt. De reden van zijn verblijf in die kist was de angst voor straf. Ook in Krimpe aan de IJssel is men ook druk bezig geweest met zoeken en daar waren het drie kinderen die verdwenen waren van ongeveer vier jaar. Ze waren samen aan het wandelen gelagen. De hele nacht bleven ze figuurlijk onder water totdat de volgende dag een timmerman hen tot zijn stomme verbazing aantrof in een huis in aanbouw. Ze hadden goed geslapen, vertelden ze en hadden er geen idee van dat iedereen aan het zoeken was. Even later zaten ze weer aan de warme kachel thuis. Waren het er bij deze verkiezingen 12 partijen die meedongen naar de zetels in het gebouw der Tweede Kamer, reeds nu heeft een groep intellectuelen, schrijvers cineasten en schilders een open brief gericht naar alle kopstukken der bestaande partijen en hen medegedeeld dat ze niets voor deze partijen voelen en

Voor tweede achtereenvolgende jaar

LAGO wint Eerste Prijs van de National Safety Council

Oranjestad. — Lago schrijft ons: Op het stuk van bedrijfsveiligheid is de Lago weer nummer één! Van de week maakte de National Safety Council bekend, dat Lago Oil & Transport Co., Ltd. de eerste plaats heeft behouden in de jaarlijkse veiligheidswedloop. Deze beslissing kent Lago de eerste plaats toe, zoals dit gebeurde in 1957 en ook in 1958. Lago's werknemers hebben er voor gezorgd, dat Lago de veiligste raffinierij is ter wereld, en dat nog wel twee jaren achtereen.

Het cijfer van de ongevallen-ratio dat aan Lago de bovenste sport van de ladder bezorgde, was .90. Het gemiddelde cijfer van de ongevallen-ratio van ondernemingen, die meedoen aan de veiligheidswedloop, gehouden door de National Safety Council voor fabrikanten van petroleum-producten (waarvan de gehele fabriek meedoet), was 2.9.

Lago's cijfer, dat verleden jaar desondanks de Maatschappij de eerste plaats bezorgde, was een tikje hoger dan dat voor het jaar 1957. Dat was toen .61, de beste prestatie ooit geleverd. Desalniettemin was de ratio van .90 het derde beste niveau in de geschiedenis van het streven

naar veiligheid door de werknemers van de Lago. In 1954 kwam het cijfer .88 uit de bus, het enige jaar, waarin een lager cijfer werd genoteerd.

Bezien uit het gezichtspunt van verbeterde veiligheidsprestaties in de gehele petroleumindustrie, is Lago's sukses twee jaren achtereen des te opmerkelijker. Afgezien van het feit, dat de eerste plaats wederom door Lago werd bezet, is de prestatie van verleden jaar een mijlpaal, die ons er aan herinnert, dat het de vijfde maal is, dat de werknemers van de Lago een veiligheidsrecord wisten te behalen dat beter is dan van welke raffinaderij ook ter wereld. De eerste prijs werd voor het eerst in de wacht gesleept in 1948. Daarna werden eerste prijzen gewonnen in de jaren 1949, 1954, 1957 en 1958.

Behalve deze markante prestaties wonnen de werknemers van de Lago een grote serie Eervolle Vermeldingen, toegekend door de National Safety Council, als de bekroning van hun uitmuntende eigenschappen op het gebied van bedrijfsveiligheid.

Acht Eervolle Vermeldingen werden toegekend als bekroning van drie miljoen manuren gewerkt zonder ongevallen. Voor de eerste maal werd een eervolle vermelding ontvangen in 1951. Twee werden er toegekend — in 1947 en in 1957 — wegens uitzonderlijke prestaties in vergelijking met andere fabrieken in dezelfde onderafdeling.

Lago's werknemers zijn de trotse bezitters van een uitgebreide geschiedenis op het gebied van veilig werken. Zij rusten echter niet op hun lauwerkransen. Veiligheid neemt een vooraanstaande plaats in hun denken voor de toekomst, en Lago's werknemers zijn vastbesloten hun Maatschappij de plaats aan de top te verzekeren.

Burgerlijke Stand

Oranjestad. — Op 11 maart werd geboren: Ramiro Vicente, zoon van de heer en mevrouw O. Thiel-Willems. Sabana Grandi 66.

Op 11 maart Maria Ivette Clara, dochter van de heer en mevrouw O. Hassel-Kuipers. Paraguystraat 3.

Op 12 maart Mildred Josephine, dochter van de heer en mevrouw C. H. Lampe-Saladin. Havenstraat 8a.

Op 12 maart Pedro Gerardus Maria, zoon van de heer en mevrouw W. H. M. de Graaf-Loomans. Beatrixschool 18.

Agenda Aruba

Oranjestad. — Kantoor Amigoe. Toricellistraat 16. Tel.: 1233.

Zaterdag 14 en zondag 15 maart 1959. BIOSCOPEN:

De Veer: 8.30 uur (Zaterdag en zondag): MARACAIBO. Cornel Wilde, Jean Wallace, Abbe Lane. 14 jaar.

6.00 uur: AMOR SE DICE CANTANDO. Alle leeftijden.

Rialto: 8.30 uur (Zaterdag en zondag): VALERIE. Sterling Hayden, Anita Ekberg, Anthony Steel. 18 jaar.

5.45 uur AMOR SE DICE CANTANDO. Alle leeftijden.

Principal: 8.00 uur (Zaterdag): MONKEY ON MY BACK. Cameron Mitchell, Diane Foster. 18 jaar.

8.00 uur (Zondag): SADDLE THE WIND. Robert Taylor, Julie London, John Cassavetes. 18 jaar.

6.00 uur (Zondag): THE OKLAHOMAN. Alle leeftijden.

Aurora: 7.30 uur (Zaterdag): CARAS NUEVAS. Corona y Arau, Luis Maria Aguilar. Alle leeftijden.

8.00 uur (Zondag): SHAKE RATTLE & ROCK. Alle leeftijden.

8.00 uur (Zondag): CANAS AL AIRE. (Spaans) Emilio Tuero, Charito Grados. 18 jaar.

Savaneta: 7.30 uur (Zaterdag): RED SUNDOWN. Rory Calhoun, Maria Hyer, Dean Jagger. 14 jaar.

6.30 uur (Zondag): ATTACK OF THE CRAB MONSTERS. Richard Garland, Pamela Duncan. Alle leeftijden.

8.00 uur (Zondag): ULISES. Kirk Douglas, Silvana Mangano, Rossana Podesta, Anthony Quinn. 18 jaar.

Nachtdiensten Boticas: Oranjestad: Botica Aruba tel.: 1080. N-Nicolaas: Botica Centraal, Tel. 5119.

Bekende handelsonderneming alhier heeft voor geschikte kracht vacant de positie van

Bedrijfsleider

voor haar kantoor te Oranjestad, Aruba. Gegadigden dienen te beschikken over ruime, all-round kennis en ervaring, zowel commercieel als administratief; zij moeten voorts leiding kunnen geven en tenminste het Nederlands en Engels in woord en schrift beheersen (kennis van Spaans en Papiaments strekt tot aanbeveling). Brieven onder No. M bureau van dit blad.

De Heer en Mevrouw H. A. Kemmink-Petersson

De Heer en Mevrouw A. Klamer-Heeres

geven hierbij kennis van het voorgenomen huwelijk van hun kinderen

Yvonne en Albert

hetwelk zal plaats vinden op Dinsdag 17 maart 1959 om 10 uur in de Protestantse Kerk te Oranjestad.

Toekomstig adres: Kas di Paloma 1D

LEZINGEN VAN V.U.

Op 20 maart 1959 om 8.15 in het Cultureel Centrum te Oranjestad, lezing over „DE SPROKEN, SAGEN en LEGENDEN VAN ARUBA”, door de heer J. G. v.d. BERGH.

Van de oude geschiedenis van het eiland, ons eiland, is wel wat bekend. Dank zij het werk van Dr. Hartog weten wij nu veel meer. Doch er zijn andere geschiedenissen, die nimmer te boek zijn gesteld. Er bestaan verhalen over plaatsen op het eiland, die de moeite van het horen en lezen waard zijn. Over al deze „geschiedenissen” zal U iets verhaald worden. U zult zeer zeker tevreden en met een warmer hart voor ons Aruba naar huis gaan.

Leden vrij (op vertoon van kaart) Niet leden f. 1.—

16 maart 1959 om 8.15 in het Cultureel Centrum te Oranjestad LEZING met LICHTBEELDEN OVER EEN WERELDEIS door Dr. STRICH. Deze lezing wordt in de engelse taal gehouden, speciaal ten gerieve van onze engels sprekende leden, de engels studerende en degenen, die geïnteresseerd zijn in vreemde landen, vreemde zeden en gewoonten. De wereld is wonderlijk, afstanden verdwijnen, cultures gaan langzaam maar zeker ten gronde. Daarom is het zeer interessant om deze lezing bij te wonen. U krijgt zeer zeker veel te zien, wat U nimmer meer zult ontmoeten.

Dr. Strich stelt zich voor deze lezing als kennismaking te houden. Mocht de belangstelling groot genoeg zijn, dan kunnen gevoeliglijk meerdere en dan meer gedetailleerde lezingen volgen.

Frère Alexius neemt de leiding van de „Banda”

Oranjestad. — De file auto's die donderdagavond in de la Sallestraat geparkeerd stond naast het repetitielokaal van de Arubaanse Harmonie (bekend onder de naam Banda) wees op een hernieuwde activiteit van deze vereniging.

Indertijd binnen de muren van dit airconditioned clubgebouw, werd een geanimeerde algemene ledenvergadering gehouden.

Het doel van deze bijeenkomst was om via een gedachtenwisseling van de leden onderling te komen tot een heroriëntering.

Een van de voornaamste agendapunten was de vorming van een bestuur en het samenstellen van diverse werkommissies.

Door het hoofdbestuur van de Stichting: „Jeugdcentrale La Salle” (waarvan de Banda een afdeling is) was tot opvolger van frere Pedro benoemd: frere Alexius.

Het Bestuur is nu als volgt gekozen:

Voorzitter: frere Alexius.

Eerste secretaris: frere Rafael;

Tweede secretaris: de heer Richard de Lange.

Penningsmeester: de heer Raymond O. Jjong;

De heer Arnold Beyde. (Tevens voorzitter van de Commissie Programma en Muziek).

De heer Rodolfo Oduber (Tevens voorzitter van de Commissie: Onderhoud en aanschaf instrumenten).

De heer Wilfred Esser (Tevens voorzitter van de Commissie Materialen en Vervoer).

Dit Bestuur zal al het mogelijke doen om van de populaire Banda een „first-class” band te maken. Er zal o.a. gestreefd worden naar een representatief, eig en modern karakter. Het zal veel van de Bandleden vergen, maar men is vol goede moed. Met de regelmatige repetities zal zo spoedig mogelijk aangevangen worden, zodat het niet lang meer zal duren dat we kunnen zeggen: There comes the Band.

VOLKSUNIVERSITEIT - ARUBA

Oranjestad. — De Volksuniversiteit presenteert een cursus handwerken voor dames. Deze cursus zal gegeven worden door de dames F. Brook en I. Robles en Medina. De duur van deze speciale verkursus is vijf weken. De eerste avond zal zijn op donderdag 2 april (in tegenstelling van eerdere berichtgeving), in het Cultureel Centrum te Oranjestad. De vervolg avonden vallen op 9, 16, 23, 30 april 1959. Iedere avond begint om 8.15. Voor dames, die graag iets meer willen weten en leren van handwerken is deze cursus prachtig geschikt. Heel grondig zullen enkele technieken van het handwerken worden besproken en beoefend. De eerste avond handelt over de techniek van het smoken. De tweede avond wordt het Engels smock op geruit en gestreept goed beoefend, de derde avond open naaiwerk. De 4e en laatste avond de toepassing van open naaiwerk, perzisch ajour en hardanger. U ziet wat geboden wordt is goed. Neemt Uw kans. Leden van de V.U. betalen voor deelneming slechts 2.50, niet leden f. 10.—. Daar deze cursus een verkursus is, kunnen slechts 30 personen worden toegelaten, d.i. 15 deelnemers per cursusleider. Het bestuur van de V.U. heeft uit de tussentijdse binnen gekomen opgaven bemerkt, dat er veel liefhebberij voor deze cursus bestaat. Er zijn nog enkele plaatsen vrij. U kunt slechts opgeven bij Mevr. van Gompel — Boerhaavestraat 30 Oranjestad, en bij de heer M. Jessurun Lago Heights 612. Bij de zaal worden geen deelnemers meer ingeschreven.

Wenen. — Tirolse organisaties in heel Oostenrijk hebben besloten op de Oostenrijkers een beroep te doen niet naar Italië te reizen. Deze boycot zou moeten duren zolang Italië de rechtvaardige eisen van de Zuid-Tirolse bevolking verwaarloost, zoals in Wenen vernomen.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

Chicago. — Sedert november zijn in de V.S. 25 leden van een bunde valsemunters gearresteerd en in 22 staten meer dan 10.000 valse bankbiljetten van honderd dollar gevonden. De operatie is onlangs beëindigd met de arrestatie van twee bendeleiders in Chicago, zo is officieel meegedeeld.

Colomb Bechar. — De Fransen hebben deze dagen de eerste van een reeks raketten waarmee zij in de hoogste lagen van de atmosfeer proeven willen nemen gelanceerd vanaf de raketbasis van Colomb Bechar in de Sahara.

Over het resultaat van de lanceering van de raket, een Veronique is niets meegedeeld. De proef droeg een voorbereidend karakter, aldus een militair communicatie.

New York. — Een Amerikaanse vlaggenfabrikant heeft gezegd dat zijn onderneming met de ondergang wordt bedreigd indien zij alle Amerikaanse vlaggen met 49 sterren die zij na de verheffing van Alaska tot staat heeft gemaakt en in voorraad heeft, moet vernietigen in verband met toelating van Hawaii als vijftigste staat.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

Wenen. — Tirolse organisaties in heel Oostenrijk hebben besloten op de Oostenrijkers een beroep te doen niet naar Italië te reizen. Deze boycot zou moeten duren zolang Italië de rechtvaardige eisen van de Zuid-Tirolse bevolking verwaarloost, zoals in Wenen vernomen.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

London. — Oud-premier Sir Anthony Eden zal een bespreking hebben met Selwyn Lloyd, de minister van buitenlandse zaken. Eden, die kortgeleden van een verblijf in Mexico in Engeland terugkeerde, heeft zich herhaaldelijk in het openbaar uitgesproken voor een ferme geallieerde politiek in de kwestie-Berlijn.

Uit Politierapporten

Oranjestad. — Gisteren vonden er niet minder dan 5 rijdende plaats. Allereerst botsten op de hoek Windstraat-Hospitaalstraat 2802 en 6429. Een inzittende van de laatste wagen raakte licht gewond aan de knie. Totale schade: f. 1250.—. Een onderzoek wordt ingesteld.

Ta Brazil reed een truck van de Lago 1898 tegen een laag hangende schoordraad van het lichtnet. Niet minder dan 5 ondersteuningspalen werden omver getrokken. De truck werd aan de voorzijde opgelicht, en kwam op een muur tot stilstand. Op de kruising J. G. Emanstraat-Viststraat botsten donderdagmiddag 3537 en 6769. De bestuurder van de eerste auto had een gebroken neus, en waarschijnlijk een lichte hersenschudding. De totale schade bedraagt f. 2500.—.

Door de rondvliegende glasscherven werden 4 bakken levensmiddelen in de Oranjestad Store verontreinigd. Schade f. 50.—.

Te Tarabana reed de bestuurder van 2028 op de asfaltweg tegen een paard. Het paard werd onmiddellijk gedood. Het veulen dat bij het paard hoorde werd door Dr. v. d. Kuyp naar het abattoir gebracht. Schade aan auto: f. 250, aan het paard f. 350.

Op de hoek Awakstraat-Olijfstraat botsten 2908 en 7477. Totale schade f. 550.—. Een onderzoek wordt ingesteld.

SCHEEPVAART: Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Oranjestad. — Binnengekomen schepen: 8, vertrokken schepen 9.

Casa BERNARDO

Madurostraat 34

PAS ONTVANGEN

prachtige zending:

- * DAMESHOEDEN
- * KINDERHOEDEN
- * TASSEN en MANDJES

WONDERBAARLIJK HAARMIDDEL

Bij Botica del Pueblo is er een pomade, genaamd BRILLANTINA 43, die wonderen schijnt te verrichten. Mensen, die jarenlang leden aan roos en haaruitval vonden redding in deze pomade. Ook voor het „straighten” en „strijken” van haar hebben de beauty-salons in BRILLANTINA 43 een goed middel gevonden.



De kwaliteitsnaam in verf. SPECIALE VERVEN VOOR ALLE DOELEINDEN EN IN ELKE KWALITEIT. Verkrijgbaar in vele mooie kleuren bij C.T.C. SCHARLOO en C.T.C. OTTABANDA

DRINK



KING SIZE



PAS ONTPAKT

ruime sortering bijzonder mooie collectie

JAPONNEN 1959



in aantrekkelijke moderne kleuren

LA CASA AMARILLA

WEST-END

ZATERDAG 7 en 9 P.M., ZONDAG 10.30 A.M. en 8.30 P.M.

„DON'T GO NEAR THE WATER”

(Marinero, No Te Metas En El Agua)

Zo zult je van Uw leven nog niet gelachen hebben. De Amerikaanse bladen schrijven enthousiast: „Mist deze film niet”. Een van de grappigste film, die ik ooit gezien heb.

Glenn Ford - Gia Scala - Anne Francis - Keenan Wynn
Verhaal van de Amerikaanse vloot, die licht en bemint, maar komt niet te dicht bij het water. In CINEMASCOPE en Metrocolor.
f. 2.00 - f. 1.25. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

Junioren Baseball-seizoen wordt morgen geopend

Vele LITTLE LEAGUE-teams kampen met GEBREK AAN LEIDING

Willemstad. — Morgen gaat de junioren-kompetitie baseball van start. Om tien uur 's morgens wordt er in het Ristadion de openingswedstrijd tussen Punda en Marchena gespeeld, voorafgegaan door een defilé van de aan de competitie deelnemende ploegen.

De baseball-sport onder de junioren heeft op Curaçao met vele moeilijkheden te kampen. Het grootste probleem is echter, dat de clubs goede leiding ontbreken. Om deze reden moet de competitie 1959 met zes clubs minder dan verleden jaar worden begonnen. Treurig is het te noemen, dat verscheidene ploegen wel willen meedoen, doch door gebrek aan leiding hiervan moeten afzien.

Dit probleem moet niet te licht worden opgevat. Men moet namelijk niet uit het oog verliezen, dat de junioren van heden de AA-spelers van morgen moeten worden. Reeds nu maakt men het mee, dat in de plaatselijke AA-teams spelers uitkomen, die vroeger in de junioren-afdeling meededen. Indien er aan de junioren te weinig aandacht wordt besteed, dan ziet het er voor de toekomst van de Curaçaose baseballsport niet erg rooskleurig uit.

Een ander probleem is dat der speelvelden. Het juniorenkampioen-

schap moet worden verspeeld op terreinen, die niet alle even geschikt zijn om er te baseballen.

Het bestuur van de „Little League” doet alle moeite om belangstelling te wekken voor de wedstrijden van de junioren. De mate, waarin het publiek interesse zal tonen, zal dan ook zeer belangrijk zijn bij het bevorderen en propageren van deze wedstrijden.

Zoals eerder gemeld, vindt morgenavond in het Ristadion de opening plaats van het juniorenkampioenschap. Hiervan nemen de volgende buurtbloeden deel: Marchena, Suffisant, Dein, Mundo Nobo, Villa Maria (ban barrio pariba) en Scherpenheuvel, Brakkeput, Cas Co, Punda, Fleur de Marie (barrio babao).

De openingswedstrijd wordt voorafgegaan door een defilé van alle clubs, vergezeld van hun madrasins. Na het defilé zullen de vlaggen van de distrikten voor de ere-tribune in top worden gehesen, terwijl de heer Juan Isa voorzitter van de baseballbond zich tot spelers en aanwezigen zal richten. De eerste bal zal worden opgeworpen door de madrina van de Little League, mej. S. Prince. Na dit officiële gedeelte wordt de eerste wedstrijd gespeeld tussen de teams van Punda en Marchena.

EILANDGEBIED CURAÇAO

De Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao maakt bekend, dat de heer B. Kleinmoedig, wonende te Montagne di Rey no. 425, alhier, aan het Bestuurscollege van voormeld eilandgebied een verzoek heeft gericht tot oprichting van een

SLAGERIJ IN HET PERCEEL MONTAGNE DI REY No. 425,

welk verzoek, vanaf heden, gedurende veertien dagen ter visie ligt op het Centraal Bestuurskantoor, Scharloeweg no. 35, Afdeling Algemeen Zaken, gedurende welk tijdvak ingevolge de Hinderverordening Curaçao eenieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

De Gezaghebber, M. P. GORSIRA.

Curacaose tafeltennisploeg vertrekt woensdag a.s. naar COLOMBIA

Willemstad. — Woensdag 18 maart a.s. vertrekt er een Curaçaos tafeltennisteam naar Colombia. In „El Parque Once de Noviembre” te Barranquilla zal de strijd plaatsvinden om de titel van Midden-Amerikaans en Caraïbisch kampioen.

De overige teams, die aan dit toernooi zullen deelnemen, vertegenwoordigen Venezuela, Colombia, Ecuador, Panama, Cuba en Aruba. Van deze genoemde landenploegen

nemen alleen Colombia, Curaçao en Aruba deel in alle onderdelen t.w. heren, dames en junioren (tot en met 17 jaar) in de enkelspelen; dames, heren en gemengd in het dubbelspel en de landenwedstrijden, waarin drie spelers van elk land tegen elkaar zullen uitkomen.

De Midden-Amerikaanse en Caraïbische tafeltennis kampioenschappen worden van 19 t/m 23 maart gehouden. Curaçao zal worden vertegenwoordigd door een delegatie van twaalf spelers. Verder maken twee officiële de reis mede Aruba stuurt elf spelers en twee officiële. 37 Supporters zullen voorts naar Colombia reizen om de twee Antilliaanse ploegen hun morele steun te verlenen. Vertrokken wordt op woensdag aanstaande om 19.00 met een gecharterde DC-4 van de Avianca. De namen van de personen, die de Curaçaose eer te Barranquilla zullen verdedigen in de verschillende onderdelen zijn: Heren-enkel: H. Korff de Gids, B. Bakhuis, G. Coffi, R. Davelaar, G. H. de Windt.

Dames-enkel: mevr. G. Harteloh, mevr. A. de Vreese, mevr. Holster, mevr. Maritza Salas.

Junioren: R. Isenia, R. Hernandez, F. Pietersz, F. Davelaar.

Dames-dubbel (voorlopige opstelling): 1. mevr. Harteloh en mevr. Holster, 2. mevr. de Vreese en mevr. M. Salas.

Heren-dubbel: 1. Korff de Gids en Bakhuis, 2. Coffi en R. Davelaar.

Gemengd dubbel: 1. mevr. Holster en Bakhuis, 2. mevr. Harteloh en Korff de Gids, 3. mevr. de Vreese en Coffi, 4. mevr. Salas en Davelaar.

In het chartertoestel zijn er nog enkele plaatsen vrij voor supporters, die de reis willen meemaken. Belangstellenden kunnen zich in verband stellen met de heer C. F. Zwier, telefoon 9-2704.

Dank zij de medewerking van handelszaken op Curaçao en de bijzonder gewaardeerde bemiddeling van de vertegenwoordiger van Avianca kon de deelname van Curaçao aan deze kampioenschappen een feit worden.

Als leider van de Curaçaose afvaardiging maakt de heer C. F. Zwier, voorzitter van de Curaçaose Tafeltennis Bond de reis mede.

Tijdens het toernooi in Colombia zal er een Congres worden gehouden met het doel te komen tot oprichting van een Midden-Amerikaanse en Caraïbische Tafeltennisbond. Voor de nauwelijks drie jaar bestaande Curaçaose Tafeltennisbond is dit het eerste grote internationale toernooi waaraan zij deelneemt.

Wij twijfelen er niet aan, dat zowel de Curaçaose als de Arubaanse ploeg een eervol resultaat zal weten te behalen en ertoe zal bijdragen de sportieve naam van de Nederlandse Antillen in het buitenland hoog te houden.

Tenniskampioenschappen C.S.C. 1959

Willemstad. — Op de banen van de C.S.C. op Scharloo heeft men een aanvang gemaakt met de tenniskampioenschappen voor 1959 in de dames- en heren enkelspelen. Dit jaar is de deelneming wel zeer gering, zodat er van een zuivere krachtmeting geen sprake kan zijn. De meeste dames en heren hebben om ons onbekende redenen niet uitgespeeld, waardoor alle glans van dit toernooi verloren is.

Voor de Heren enkelspelen in de B-klasse hebben slechts 7 spelers ingeschreven, terwijl voor de A-klasse het resultaat met 3 spelers nog bedroevender is. Ook in de dames-enkelspelen wordt slechts door 5 personen deelgenomen en bekende namen zoals Mevr. Salas en Mev. Jansen komen niet op het programma voor.

Intussen zijn er in de B-klasse van de Heren een drietal wedstrijden gespeeld met de volgende resultaten: Hr. Thomas wint van Hr. Maduro met de score 6-4; 1-6; 6-2.

Hr. Barendregt wint van Hr. Rinke met 6-4; 6-0.

Hr. van Strien wint van Hr. v.d. Brugge met 6-4; 6-3.



In de achttiende minuut opende Jong Holland de score, toen Gosillo keeper Mariana met een boogbal verschalkte.



Carlos Blume (Jong Holland) en Mariana (Riverside) raakten tijdens de gisteravond gespeelde wedstrijd slaags en moesten door medespelers van elkaar worden gescheiden.

Sterker JONG HOLLAND verliest met 1-2 tegen RIVERSIDE

Willemstad. — Riverside versloeg haar grote rivaal Jong Holland gisteravond met 2-1 en verliet daardoor de voorlaatste plaats op de ranglijst, die thans door Jong Colombia wordt ingenomen.

Jong Holland heeft door deze nederlaag praktisch de kans op het semi-kampioenschap verloren, want in het meest gunstige geval kunnen de Tricoloren nog met Centro Dominguito gelijk komen te staan.

Jong Holland opende de score in de achttiende minuut, toen Mariana te ver uit zijn doel was gelopen en „Cajochi” Gosillo met een welgemikt boogbal het leder in de touwen plaatste: 1-0 voor Jong Holland.

Twee minuten na dit doelpunt deed zich een incident voor tussen Blume (Jong Holland) en Mariana (Riverside). Deze twee spelers gingen elkaar te lijf en werden door scheidsrechter Ringma uit het veld verwijderd. Beide teams moesten met tien

man doorspelen. Susana van Riverside moest zijn post in de achterhoede verlaten en tussen de palen gaan staan.

Vijf minuten voor halftijd raakte Susana geblesseerd en werd vervangen door „Shon Ma” Salsback. De rust ging in met de score van 1-0 voor Jong Holland.

Er waren na halftijd nauwelijks zes minuten gespeeld, toen Riverside gelijk wist te maken. Een combinatie tussen Colina, Brito en Regales werd door laatstgenoemde besloten met een schot. Via de voet van Balentien verdween de bal buiten bereik van Polinet in het doel (1-1).

Jong Holland kwam na dit doelpunt verwoed opzetten en keeper Salsback moest zich inspannen om een doelpunt te voorkomen. Zo moest hij enkele malen in actie komen om schotten van Martel, Bernadina, Schoop en Sambo te keren. Toch viel er een doelpunt, doch het was Riverside, die hem scoorde. Frits Brito kreeg van Regales een listige pass toegespeeld, draalde niet en met een keihard schot bezorgde hij zijn ploeg de leiding (2-1).

Enkele minuten hierna kwam Sambo in botsing met de Riverside-back Salomé en moest van het veld worden gedragen. Naar vijf vernamen bleek zijn toestand zo ernstig, dat hij naar het hospitaal moest worden vervoerd. Met negen man moest Jong

Holland verder spelen en ondanks deze handicap waren zij toch in de meerderheid. Dit komt goed tot uiting in de corner-verhouding: 5-1 voor Jong Holland. Toch wisten de Tricoloren het niet niet te vinden en met de stand van 2-1 voor Riverside, floot scheidsrechter Ringma voor het einde.

De stand is thans:

	gsp.	gw.	gl.	vrl.	doelpnt	pt
JUBT	11	10	1	0	33	10
C. Dom	11	7	2	2	23	16
J. Hol.	12	6	0	6	21	15
Vesta	12	5	2	5	14	15
Sithoc	11	4	2	5	16	10
J. Col.	11	3	2	6	18	8
J. Col.	11	3	2	6	18	8
J. Cur.	12	1	1	10	5	32

Schaaknieuws van „Capablanca”

Willemstad. — In verband met het feit dat de competitie om het Persoonlijk Schaakkampioenschap van Curaçao maandag a.s. in het R. K. Zeemanshuis wordt gespeeld, heeft de Wedstrijdcommissie van Capablanca besloten, de eigen competitie een week op te schorten.

Groep III echter zal wel spelen, n.l. het programma van de 2e ronde, welke als volgt luidt:

J. Vaseur — A. Th. Cratsz
M. E. Jansen — D. Henriquez
E. Isenia — C. Martina
R. v.d. Veen — J. Baerecke
W. E. Chayadi — R. J. Rafaëla
I. Muller — R. Ischia

Zullen wij op dit gebied de CHINEZEN van Zuid-Amerika blijven?

Op geregelde tijden brengt de K.L.M. mijn krant. Een krant, die ik niet meer zou willen missen. Want het is een prettige krant, die er veel toe bijdraagt het humeur weer in de juiste goede stemming te brengen, wanneer het wat van slag is. Het is een krant, die de grote en kleine gebeurtenissen van iedere dag, op welk gebied ook, het juiste tijdstip de juiste smaak weet te geven.

Zo was het ook enkele weken geleden. Als gewoonlijk was ik er weer „echt” bij gaan zitten. Want ik weet bij voorbaat al, dat ik weer een poosje zal genieten. Ik had reeds enkele pagina's verslonden en was al ver gevorderd met het uitspellen van mijn krant, toen ik op de sportpagina tot mijn verrassing tegen zilveren Leo aankreef. Het was de verrassing van mijn hart. Het stond er met grote vette letters: Beroeps-amateur met glanzende carrière. Scheidsrechter Leo Horn viert zilveren jubileum. En onder die titel de foto van zijn glanzende carrière. Met als onderschrift: „Hoogtepunt in scheidsrechtercarrière: Leo Horn heeft de aanvoorders van Engeland en Hongarije bij zich geroepen in het Wembley-stadion te Londen”.

Dat was in het najaar van 1953, toen Hongarije aan de top stond van het voetbal en Engeland met sprekende cijfers versloeg. Die wedstrijd was voor Leo Horn de wedstrijd van zijn leven. Het was zijn grootste en schoonste triomf.

Met gerechtvaardigde trots heeft Leo Horn er verleden jaar over verteld, toen hij met de Nederlandse ploeg op Curaçao was en een causerie hield over zijn scheidsrechtersloopbaan. Naar aanleiding daarvan en over de fout, die Leo

Horn gemaakt zou hebben bij de wedstrijd Curaçao — Nederland, waarover toen in de krant geschreven is, kon men enkele maanden later het volgende lezen:

„Wij weten allemaal, dat Leo Horn als scheidsrechter een internationale vermaardheid geniet. Tijdens zijn verblijf op Curaçao heeft hij over zijn rijke ervaring als scheidsrechter in binnen- en buitenland een interessante causerie gehouden. Zij, die er bij tegenwoordig waren, mochten het allemaal weten; hij vertelde het ronduit, dat hij in zijn scheidsrechtersloopbaan nogal wat wedstrijden slecht geleid heeft. Waar hij nog aan toevoegde, dat een scheidsrechter na afloop van een wedstrijd zeer goed weet of hij goed of minder goed gefloten heeft. Of hij fouten gemaakt heeft. Daar heeft hij niet lang over na te denken. Dat behoort hem ook geen enkele boze speler of toeschouwer te vertellen. En als men dan weet, dat de beste scheidsrechter wel eens faalt, of zijn dag niet heeft, dan heeft men door het geschrijf in de krant over de fout van Leo Horn, juist omdat het Leo Horn was, de scheidsrechter met naam en faam, nog eens bevestigd, dat hij werkelijk een scheidsrechter van formaat is. Men heeft hem zonder het te willen nog eens op het voetstuk geplaatst. En wij zijn er vast van overtuigd, dat Leo Horn, te oordelen naar zijn scheidsrechterspraktijk, dat hij hield, zich daar best op thuis heeft gevoeld.”

In zijn causerie had Leo Horn het ook even over protesten. Heel even maar, met een enkel woord. Dat enkel woord was echter zo voldoende en duidelijk, dat wij niet anders kunnen zeggen dan: „C.V.B., schaf de protesten af!”

Men kan van mening verschillen, maar naar onze mening is protesten iets, dat niet bij de voetbal-sport te pas komt. De spelers spelen het spel voor hun plezier. Laten ze er voor zorgen sportief te blijven. Zoals hierboven gezegd, de scheidsrechter maakt fouten. Maar toch zeker niet opzettelijk. De scheidsrechter, die geen fouten maakt, moet nog geboren worden. Ook de spelers maken gedurende het spel verschillende fouten. Dat vindt men soms erg jammer. Vooral als er een doelpunt in zat. De spelers hebben de sportieve plicht geen opzettelijke fouten te maken. Wanneer de spelers zich weten te beheersen en sportief blijven, zullen zij zich gemakkelijker bij de beslissing van de scheidsrechter neerleggen. De verenigingen zullen door hun sportief gedrag in achtiging stijgen bij het publiek en er de belangstelling voor het spel door verhogen.

Wat wij schreven over protesten en sportief spelen, wil niet zeggen, dat er op Curaçao niet sportief gespeeld wordt. Integendeel! Wel is, naar onze mening, het afschaffen van het protest een buitengewoon goed middel de sportiviteit nog meer te bevorderen. Nergens ter wereld

waar voetbal gespeeld wordt, kent men nog protesten. Uitgezonderd Nederland en de Nederlandse Antillen!

In Nederland zijn er de laatste tijd heel wat stemmen opgegaan tot afschaffing van een van die stemmen had zijn hart gelucht met een stukje te schrijven aan het adres van de K.N.V.B., waarin de ironie niet ontbrak. Wij laten het hier volgen: „K.N.V.B., alstublieft, schaf de protesten toch eens eindelijk af!”

Reeds herhaaldelijk hebben wij er voor gepleit om nu eens eindelijk in Nederland de protesten op scheidsrechtelijke beslissingen af te schaffen. Nederland is nog het enige land van de gehele voetbalwereld, dat het pre-historische — o zo gezellige — protestgedoe gehandhaafd heeft. Wij zijn nog niet zo ver; dat we ons neerleggen bij de beslissingen van de onpartijdige arbiters.

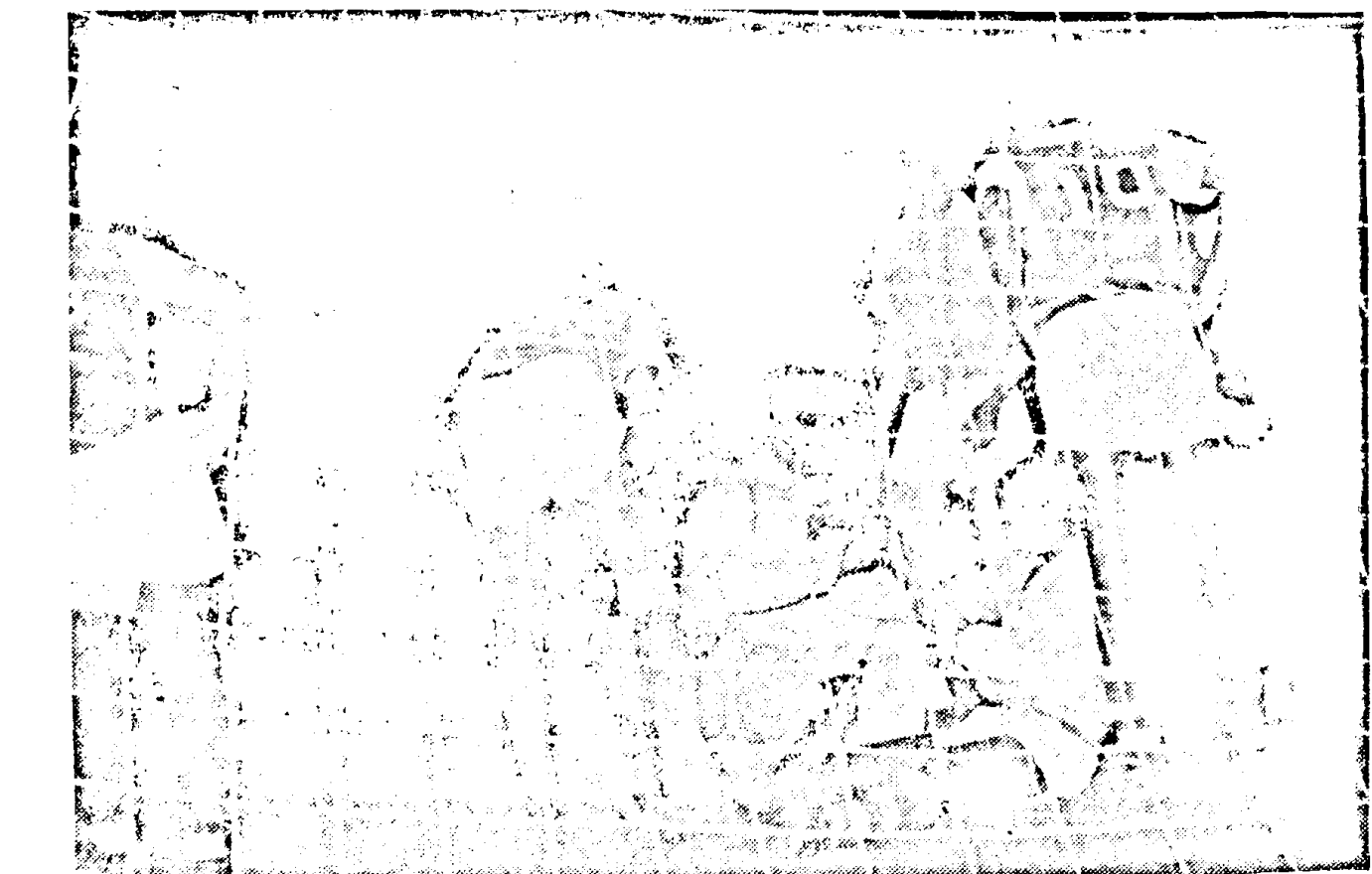
De laatste weken zijn er weer diverse operette-scènes in de „PROTESTEN”-sektor te vermelden. Wij blijven in ons goede landje toch maar rustig doorgaan met deze kluchten. Na sommige wedstrijden worden volksoplopen op de grasmat georganiseerd en wordt, temidden van een opgewonden menigte, onder belachelijke omstandigheden, de wedstrijd met een strafschop verlengd. Dat is dan het eerste bedrijf van de protestkomedies.

Daarna worden vellen vol geschreven — en dat gebeurt dan ook weer niet altijd op de korrekte manier, waardoor zelfs ook sekretarissen een wedstrijd kunnen verliezen — en komt een commissie bij elkaar met grensrechters en scheidsrechters en getuigen van alle kanten en na urenlang verhooren — waarbij de betrokken partijen natuurlijk alleen maar hun eigen standje hardnekkig proberen te verdedigen — valt dan eindelijk achter de groene tafel, door wijze mannen, die er zelf niet bij zijn geweest en op grond van de meest tegenstrijdige verklaringen, HET oordeel.

K.N.V.B., maak toch een einde aan de onezonde protestkomedies. Waarom willen wij ook weer op dit terrein de Chinezen van Europa blijven. Schaf de protesten onmiddellijk af. Laten we ons neerleggen bij de beslissingen van de scheidsrechter. Natuurlijk, zij maken wel eens een fout, maar van de EERLIJKHEID en de BETROUWBAARHEID van de Nederlandse arbiters zijn we allen overtuigd. Natuurlijk zal een vereniging wel eens een nadeel hebben van een bepaalde beslissing. Maar dat zelfde overkomt morgen wel weer eens een ander.

Wijze heren van de protest-commissies, besteed uw kostbare tijd op nuttiger manier. K.N.V.B. en clubs, besteedt het geld, dat nu voor de protesten weggesmeten wordt, op een betere wijze. Het Nederlandse voetbal zal u er dankbaar voor zijn. Wij willen zo graag een sterk spelende nationale ploeg. Wij willen voor de competitie zo graag sterk spelende clubs. Laten wij allen, spelers en toeschouwers, ook sterk zijn in sportiviteit. Schaf de protesten af!”

Amiens. — Bij een botsing tussen twee motorvoertuigen nabij Amiens, in Noord-Frankrijk, zijn zes personen gedood en zeven ernstig gewond. Onder laatstgenoemde bevindt zich een kindje van achttien maanden.



Keeper Susana, die Mariana had vervangen, nadat deze samen met Blume door de scheidsrechter het veld was uitgestuurd, raakte vijf minuten voor de rust geblesseerd en moest op zijn beurt worden vervangen. Op de foto wordt Susana geholpen door een lid van h et Rode Kruis.